

ECG



MTD 205 SS

MIKROVLNNÁ TROUBA

NÁVOD K OBSLUZE

CZ

MIKROVLNNÁ RÚRA

NÁVOD NA OBSLUHU

SK

KUCHENKA MIKROFALOWA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU

MIKROWELLENHERD

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

MICROWAVE OVEN

OPERATING MANUAL

EN

▪ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně přečtete tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ▪ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ▪ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ▪ A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és az útmutatóban található biztonsági rendelkezéseket. A használati útmutatót tartsa a készülék közelében. ▪ Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein. ▪ Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživatelí používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.

Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

1. Ujistěte se, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na štítku zařízení a že je zásuvka řádně uzemněná. Zásuvka musí být instalována podle platných bezpečnostních předpisů.
2. Nikdy troubu nepoužívejte, pokud jsou poškozená dvířka, trouba nefunguje správně nebo pokud je přívodní kabel poškozen. **Veškeré opravy nebo seřízení včetně výměny napájecího přívodu svěřte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zařízení, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí zasažení mikrovlnnou energií. Před opravou odpojte síťový přívod ze zásuvky. Odstraněním krytů se zapojeným síťovým přívodem můžete vystavit nebezpečí zasažení mikrovlnnou energií a elektrickým proudem servisního technika!**
3. Chraňte spotřebič před přímým kontaktem s vodou a jinými tekutinami, aby nedošlo k případnému úrazu elektrickým proudem. Neponožte přívodní kabel nebo vidlici do vody!
4. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu venku nebo ve vlhkém prostředí ani se nedotýkejte přívodního kabelu nebo spotřebiče mokřkýma rukama. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
5. Dbejte zvýšené pozornosti, pokud používáte troubu v blízkosti dětí.
6. Mikrovlnná trouba by neměla být ponechána během chodu bez dozoru.
7. Doporučujeme nenechávat troubu se zasunutým přívodním kabelem v zásuvce bez dozoru. Před údržbou vytáhněte přívodní kabel ze síťové zásuvky. Vidlici nevytahujte ze zásuvky uchopením za vidlici.
8. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu v blízkosti zdroje tepla, např. plotýnky sporáku. Chraňte ji před přímým slunečním zářením.
9. Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých částí ani vést přes ostré hrany.
10. Riziko vzniku požáru uvnitř trouby omezíte následovně:
 - a) Jídlo nepřehřívejte.
 - b) Před umístěním papírových nebo plastových sáčků do trouby z nich odstraňte sponky.
 - c) Nerozehřívejte olej nebo tuk na smažení v troubě, protože teplotu oleje nelze regulovat. V troubě nesmažte potraviny. Horký olej může poškodit části trouby a kuchyňské nádoby a také způsobit popáleniny.
 - d) Po použití otřete dvířka, těsnění dvířek a vnitřní prostor trouby utěrkou navlhčenou v roztoku saponátu a vytřete

do sucha. Tím odstraníte veškeré nečistoty, mastnotu a případné zbytky pokrmu.

VÝSTRAHA: Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozena, nesmí být trouba používána, dokud nebude opravena proškolenou osobou. Navršená mastnota by se mohla přehřát, a mohl by tak vzniknout kouř nebo následně požár.

Pro čištění nepoužívejte abrazivní prostředky.

- e) Pokud by se z upravovaného pokrmu uvnitř trouby začalo kouřit nebo by se vznítit, nechte dvířka trouby zavřená, troubu vypněte a vytáhněte vidlici napájecího přívodu ze zásuvky.
- f) V případě použití jednorázových nádob z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů nesmíte troubu nechat bez dozoru.

11. Riziko výbuchu nebo náhlého varu omezíte takto:

VÝSTRAHA: Do trouby nekládejte vzduchotěsné uzavřené nádoby. Za uzavřené nádoby se považují i dětské láhve se šroubovacím uzávěrem nebo s dudlíkem. Mohlo by dojít k explozi.

- a) Na ohřev tekutin použijte nádobu se širokým hrdlem a po ohřevu ji nechejte 20 sekund odstát, aby nedošlo k jejímu eruptivnímu varu.
 - b) Vejce ve skořápce, celá natvrdo uvařená vejce, voda obsahující tuk nebo olej a uzavřené skleněné nádoby se nesmějí v mikrovlnné troubě ohřívat, protože mohou explodovat. Brambory, párky nebo kaštiny musíte před vložením do trouby oloupat nebo propíchnout.
 - c) Ohřívání tekutiny nevyjměte z trouby bezprostředně po ohřevu. Před jejich vyjmutím vyčkejte několik vteřin, aby nedošlo k případnému vzniku rizikových situací způsobených eruptivním varem.
 - d) Obsah dětských láhví a konzerv s dětskou stravou musíte před podáváním zamíchat nebo protřepat a zkontrolovat jejich teplotu, aby nedošlo k popálení.
12. Po dokončení vaření jsou nádoby velmi horké. K jejich vyjímání používejte chňapky. Pozor na popáleniny obličeje a rukou způsobené kontaktem s horkou párou.
13. Vždy pomalu nadzvedávejte nejvzdálenější okraj veka nebo potravinové fólie. Sáčky s popcornem a pečicí sáčky otevírejte v dostatečné vzdálenosti od obličeje.
14. Aby se nerozbil otočný talíř:
 - a) Před čištěním nechte otočný talíř vychladnout.
 - b) Na studený otočný talíř nepokládejte žádné horké pokrmy ani nádoby.
 - c) Na horký otočný talíř nepokládejte zmražené potraviny nebo studené nádoby.
15. Ujistěte se, že se nádoby během vaření nedotýkají vnitřních stěn trouby.
16. Uvnitř trouby neskládajte potraviny ani jiné předměty. Pokud dojde k zasažení elektrické sítě bleskem, může dojít k samovolnému zapnutí trouby.
17. Troubu nepoužívejte, pokud uvnitř nejsou žádné tekutiny ani potraviny. Takto byste mohli troubu poškodit. Neblokuje a neucpávejte ventilační otvory trouby.
18. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem, jinak se vystavujete riziku ztráty záruky.
19. Používejte mikrovlnnou troubu pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.

Tato mikrovlnná trouba je určena pouze pro domácí použití. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím tohoto spotřebiče.

20. Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Nevystavujte se zbytečně přílišnému mikrovlnnému záření

1. Nesnažte se uvést mikrovlnnou troubu do provozu, jsou-li dvířka trouby otevřena. Můžete se tak vystavit škodlivému mikrovlnnému záření. Nesnažte se porušit nebo přidržovat bezpečnostní zámky dvířek trouby.
2. Nevkládejte žádné cizí předměty mezi dvířka trouby. Dbejte na to, aby se na těsnění dvířek trouby a na těsnících plochách neusazovala špína nebo zbytky čisticích prostředků.
3. Nesnažte se uvést troubu do provozu, je-li poškozena. Je nutné, aby dvířka trouby po uzavření dokonale dolehla a nebyla nijak poškozena.

Příklady nebezpečného poškození dvířek:

- a) PROMÁČKNUTÍ dvířek trouby.
 - b) Uvolněné nebo zlomené upevňovací PANTY či POJISTKY dvířek.
 - c) TĚSNĚNÍ DVÍŘEK NEBO TĚSNÍCÍ PLOCHY ČELA RÁMU TROUBY.
Pouze kvalifikovaná osoba smí mikrovlnnou troubu seřizovat nebo opravovat.
4. Jako u většiny přístrojů určených na pečení je pro snížení rizika vzniku ohně v prostoru trouby nutný přísný dozor.

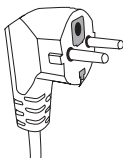
Pokud dojde k požáru:

1. Neotevírejte dveře trouby.
2. Vypněte troubu a vytáhněte vidlice ze zásuvky.
3. Vypněte hlavní vypínač rozvodu elektrického proudu.

ČIŠTĚNÍ

Ujistěte se, že jste odpojili troubu od přívodu elektrické energie vytažením vidlice napájecího přívodu ze zásuvky.

1. Použijte vlhký hadřík a očistěte vnitřek trouby.



2. Očistěte příslušenství obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
3. Znečištěný rám dvířek, těsnění a sousední části se musí opatrně čistit vlhkým hadříkem namočeným v roztoku saponátu a poté vytřít do sucha. Trouba musí být uzemněna. Vidlice napájecího přívodu smí být zapojena pouze do zásuvky, která je náležitě uzemněna.

V případě jakýchkoliv pochybností o správnosti el. instalace nebo při poruchách trouby se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.

1. Mikrovlnná trouba je vybavena krátkým přívodním kabelem, aby se snížilo riziko úrazu zakopnutí nebo zamotání.
2. Dlouhý prodlužovací kabel musí splňovat tyto požadavky:
 - a) Z hlediska povoleného elektrického zatížení musí jmenovitě hodnoty prodlužovacího kabelu a zásuvky odpovídat jmenovitým hodnotám mikrovlnné trouby.
 - b) Prodlužovací kabel musí být třížilový a vidlice i zásuvka musí být vybavena uzemňovacím kolíkem.
 - c) Kabel musí být dobře uschován, aby nevisel zbytečně přes pracovní desku kuchyňské linky a aby nemohlo dojít k zakopnutí nebo k vytažení kabelu dětmi.

NÁSTROJE A NÁDOBÍ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu

Těsně uzavřené nádoby mohou při vaření explodovat. Uzavřené nádoby musí být před vařením otevřeny a plastové nádoby propíchnuty, viz Materiály, které mohou a nemohou být použity při vaření v mikrovlnné troubě. Existují některé nekovové materiály, které nemohou být bezpečně používány při vaření v mikrovlnné troubě. Pokud si nejste jisti, je-li možné materiál bezpečně použít při vaření v mikrovlnné troubě, postupujte následovně:

Test kuchyňského nádobí:

1. Nádobu určenou pro vaření v mikrovlnné troubě naplňte studenou vodou (250 ml).
2. Vařte po dobu 1 minuty při maximálním výkonu trouby.
3. Opatrně zkuste teplotu zkoušeného nádobí. Pokud je zkoušené nádobí teplé, nepoužívejte ho při vaření v mikrovlnné troubě.
4. Nevařte déle než 1 minutu.

Materiály, které můžete použít v mikrovlnné troubě

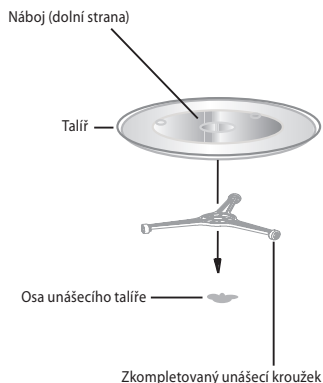
Nádobí	Poznámky
Hliníková fólie – alobal	Pouze k zakrytí malých částí pokrmů. Přikrytím malých částí masa nebo drůbeže fólií zabráníte přeavařování nebo spálení malých částí pokrmu. Fólie musí být vzdálená alespoň 2,5 cm od vnitřního prostoru trouby (pokud je příliš blízko, může dojít k prohýbání fólie).
Zapékací plechy	Řiďte se pokyny výrobce. Dno pečicí nádoby musí být alespoň 5 mm nad otočným talířem. Nesprávné zacházení může mít za následek prasknutí otočného talíře.
Talíře	Používejte pouze talíře a nádoby určené k použití v mikrovlnných troubách. Řiďte se pokyny výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo jinak poškozené misky.
Skleněné sklenice a džbány	Vždy sejměte těsnící víčko. Pokrm pouze ohřejte. Nevařte! Většina skleněných džbánů a sklenic neodolává vysokým teplotám a může dojít k prasknutí.

Skleněné zapékačské misky	Používejte pouze skleněné zapékačské misky odolávající vysokým teplotám. Přesvědčte se, že miska nemá kovový lem nebo jiný kovový doplněk. Nepoužívejte prasklé nebo jinak poškozené misky.
Zapékačské sáčky	Řiďte se pokyny výrobce. Neuzavírejte kovovými sponami. Ponechte spoj vaku pootevřený, aby horké páry mohly volně unikát.
Papírové tácky	Vhodné pouze pro ohřívání nebo krátké vaření. Nenechávejte troubu bez dozoru během vaření.
Papírové utěrky	Používejte na přikrytí pokrmů a na odsátí rozpuštěného tuku. Používejte pouze na krátkodobé vaření. Nenechávejte bez dozoru během vaření.
Pergamenový zapékačský papír	Používejte na přikrytí pokrmů, na zabalení pokrmů během dušení a jako zábranu proti postříkání trouby.
Plastové materiály	Používejte pouze talíře a nádoby určené k použití v mikrovlnných troubách. Řiďte se pokyny výrobce. Plastový materiál vhodný k použití v mikrovlnné troubě musí mít specifické označení: „Vhodný pro mikrovlnné trouby“. Některé plasty měknou v důsledku dlouhodobého působení vysokých teplot. „Varné sáčky“ a zapékačské vaky musí být proříznuty, propíchnuty nebo jinak odvětrány podle návodu výrobce pokrmu.
Plastové obalovací fólie	Používejte pouze talíře a nádoby určené k použití v mikrovlnných troubách. Používejte je na přikrývání pokrmů a na udržení vlhkosti pokrmu během vaření. Dbejte na to, aby se plastová fólie nedotýkala připravovaného pokrmu.
Teploměry	Používejte pouze teploměry vhodné k používání v mikrovlnných troubách. (Teploměry na maso, pečivo a cukroví.)
Voskový papír	Používejte na přikrytí pokrmů, jako zábranu proti postříkání trouby a na udržení vlhkosti pokrmu během vaření.

Materiály, které nemohou být používány při vaření v mikrovlnné troubě

Nástroje a nádoby	Poznámky
Hliníkové podnosy a plechy	Hrozí nebezpečí zkroucení. Přemístěte pokrm do nádob vhodných pro vaření v mikrovlnných troubách.
Potravinové a kartonové krabice s kovovým držadlem	Hrozí nebezpečí zkroucení. Přemístěte pokrm do nádoby vhodné pro vaření v mikrovlnných troubách.
Kovové nádoby a nádoby s kovovými doplňky	Kov zabírá pronikání mikrovlnné energie. Kovový lem se může zkroutit.
Drátěné zavírací kroužky	Hrozí nebezpečí zkroucení a požáru uvnitř trouby.
Papírové sáčky	Může dojít ke vznícení. Hrozí nebezpečí požáru uvnitř trouby.
Pěnové materiály	Působením vysokých teplot se plastová pěna může rozpustit a znehodnotit pokrm.
Dřevo	Dřevo se vysušuje a může během vaření prasknout.

INSTALACE UNÁŠECÍHO TALÍŘE



1. Nikdy nepokládejte skleněný talíř dnem nahoru. Skleněný talíř se musí vždy volně otáčet.
2. Nepoužívejte troubu bez unášecího kroužku a skleněného talíře.
3. Veškeré pokrmy a nádoby s pokrmem musí být vždy pokládány na skleněný talíř.
4. Pokud dojde k prasknutí skleněného talíře nebo k poškození unášecího kroužku, kontaktujte nejbližší autorizovaný servis.

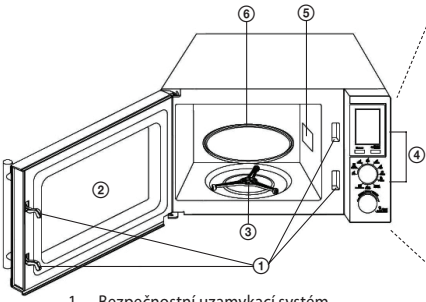
SESTAVENÍ MIKROVLNNÉ TROUBY

Názvy částí trouby a příslušenství

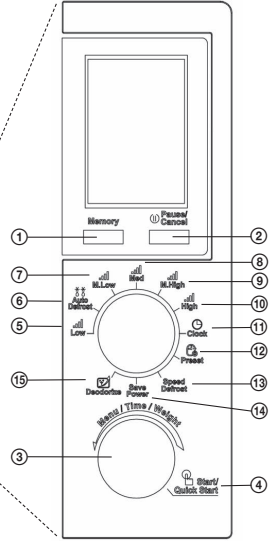
Vybalte troubu a veškeré příslušenství.

Trouba je dodávána s následujícím příslušenstvím:

- Skleněný talíř 1
- Zkompletovaný unášecí kroužek 1
- Návod k obsluze 1



- 1 Bezpečnostní uzamykací systém (Vypne přívod elektrické energie, pokud dojde k otevření dvířek během vaření.)
- 2 Pozorovací okénko dvířek trouby
- 3 Zkompletovaný unášecí kroužek
- 4 Ovládací panel
- 5 Vlnovod
- 6 Skleněný talíř



- 1 Paměť
- 2 Pauza/Zrušit
- 3 Menu/Čas/Hmotnost
- 4 Start/Rychlý start
- 5 Nízký
- 6 Automatické rozmrazování
- 7 Stř. nízký
- 8 Střední
- 9 Stř. vysoký
- 10 Vysoký
- 11 Hodiny
- 12 Předvolba
- 13 Rychlé rozmrazování
- 14 Úspora energie
- 15 Dezodorizace

INSTALACE

Odstraňte veškerý balicí materiál a vyjměte všechna příslušenství. Zkontrolujte, zda trouba není nějak poškozena (promáčknutá nebo poškozená dvířka a podobně). Neinstalujte troubu, pokud je jakkoliv poškozená.

Pracovní deska kuchyňské linky

Těleso trouby: Odstraňte veškerou ochrannou fólii z povrchu trouby. **Neodstraňujte světlehnědou fólii, která je přišroubovaná uvnitř trouby. Tato fólie chrání magnetron trouby.**

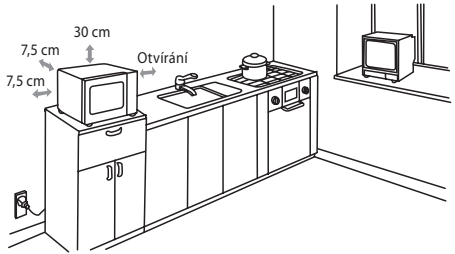
Instalace

1. Troubu umístěte na rovný povrch, který zaručuje dostatečně volný prostor pro správnou funkci odvětrávacích otvorů.

Mezi troubou a nejbližší zdí musí být minimální vzdálenost 7,5 cm. Alespoň jedna strana musí být volná.

- a) Ponechejte alespoň 30 cm volného prostoru nad troubou.
- b) Neodstraňujte nožky trouby.
- c) Neblokujte větrací otvory. Může dojít k poškození trouby.
- d) Umístěte troubu co možná nejdále od rozhlasového a televizního přijímače. Mikrovlnná trouba může způsobovat rušení televizního a rozhlasového TV signálu.

2. Zapojte troubu do standardní elektrické sítě. Ujistěte se, že uvedená hodnota napětí a frekvenční kmitočty na štítku trouby se shoduje s hodnotou napětí a frekvenčním kmitočtem v síti.



UPOZORNĚNÍ: Neinstalujte troubu nad kuchyňskou varnou deskou ani v její blízkosti nebo v blízkosti jiného tepelného zařízení. Umístění trouby v blízkosti tepelného zařízení může mít za následek poškození trouby a zrušení platnosti záruky. Mikrovlnná trouba je určena pro používání ve volném prostoru a nesmí se umísťovat do skříňky. Během provozu může být povrch mikrovlnné trouby horký.



FUNKCE TROUBY

Pokyny k obsluze

Tato mikrovlnná trouba používá moderní elektronické ovládání k nastavení parametrů vaření tak, aby lépe vyhovovala vašim požadavkům.

1. Paměť

Stisknutím tlačítka **Memory** (Paměť) zvolíte program vaření.

2. Pauza/Zrušení nastavení

Stisknutím tlačítka **Pause/Cancel** (Pauza/Zrušit) přerušíte běžící program, dvěma stisknutími program zrušíte. Slouží také k nastavení funkce **Dětský bezpečnostní zámek**.

3. Nastavení hodin

Otočte ovladačem na pozici **Clock** (Hodiny), druhým ovladačem **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) otočte doprava, opakovaně stiskněte a zvolte 24 hodinový režim (Hr 24) nebo 12ti hodinový režim (Hr 12).

Po zvolení režimu nastavte hodiny otočením ovladače **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) a potvrďte stisknutím **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start). Nastavení minut provedete stejnými úkony.

4. Vaření v mikrovlnné troubě

- 1) Otočte ovladačem na požadovaný výkon.
- 2) Pomocí ovladače **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) nastavte požadovaný čas vaření.
- 3) Potvrďte stisknutím tlačítka **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start) a trouba začne vařit.

Tabulka mikrovlnného výkonu

Funkce	Mikrovlnný výkon	Použití
Low (Nízký)	20%	Změknutí zmrzliny
M. Low (Stř. nízký)	40%	Příprava polévky, změknutí másla
Med (Střední)	60%	Dušení masa, ryby
M. High (Stř. vysoký)	80%	Rýže, ryby, kuře, mleté maso
High (Vysoký)	100%	Ohřev, mléko, vaření vody, zelenina, nápoje

5. Rychlé spuštění

Opakovaným stisknutím tlačítka **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start) nastavíte délku vaření, trouba se spustí na plný výkon. Nejdelší možné nastavení v tomto režimu je 10 minut. Po uplynutí nastaveného času se ozve zvukový signál a na displeji se zobrazí END (Konec).

6. Rozmrazování podle hmotnosti

Čas a výkon rozmrazování jsou nastaveny automaticky po naprogramování hmotnost. Rozsah hmotnosti zmražených potravin: 100–1800 g.

Příklad: Pokud chcete rozmrazit 600 g krevet.

- 1) Nastavte ovladač na pozici **Auto Defrost** (Automatické rozmrazování).
- 2) Otočením ovladače **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) zvolte hmotnost pokrmu.
- 3) Spustíte rozmrazování stisknutím tlačítka **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start).

Poznámka: Během rozmrazování se cyklus přeruší a ozve se zvukový signál – pokrm otočte a pokračujte stisknutím tlačítka **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start).

7. Rozmrazování podle času

- 1) Nastavte ovladač na pozici **Speed Defrost** (Rychlé rozmrazování).
- 2) Otočením ovladače **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) nastavte dobu rozmrazování (maximální možné nastavení je 95 minut).
- 3) Spustíte rozmrazování stisknutím tlačítka **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start).

8. Fázové vaření

Pro vaření mohou být zadány nejvýše 3 různé fáze přípravy.

Příklad:

- 1 fáze S1: při vysokém výkonu (High) doba vaření 10 minut.
- 2 fáze S2: při středním výkonu (Med) doba vaření 8 minut.
- 3 fáze S3: při středním výkonu (Med) doba vaření 5 minut.

- 1) Zadejte 1 fázi programu (stejně jako nastavujete vaření v mikrovlnné troubě). Stiskněte tlačítko **Memory** (Paměť).
- 2) Zadejte 2 fázi programu. Stiskněte tlačítko **Memory** (Paměť).
- 3) Zadejte 3 fázi programu.
- 4) Stiskněte tlačítko **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start).

Poznámka: Ve fázovém vaření nelze použít funkce Rychlé spuštění, Automatické a Rychlé rozmrazování, Dezodorizace a Automatické vaření.

CZ

9. Předvolby

Tato funkce umožňuje spustit jeden z již předem naprogramovaných cyklů trouby.

Příklad: je 8:00, v 11:30 chcete vařit 20 minut při výkonu 80%

- 1) Otočte ovladač na pozici **M. High** (Str. vysoký).
- 2) Otočením ovladače **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) nastavte dobu vaření 20:00.
- 3) Otočte ovladačem na pozici **Preset** (Předvolba).
- 4) Otočením ovladače **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) nastavte čas 11:00 a potvrďte stisknutím **Start/Quick Start** (Start/ Rychlý start).
- 5) Otočením ovladače **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) nastavte čas 11:30 a potvrďte stisknutím **Start/Quick Start** (Start/ Rychlý start).
- 6) Program spustíte stisknutím **Start/Quick Start** (Start/ Rychlý start).

Poznámka: Při použití předvolby nelze použít funkce Rychlé spuštění, Dezodorizace, Automatické a Rychlé rozmrazování, Automatické vaření.

10. Automatické vaření

Pro následující pokrmy nemusíte nastavovat výkon a dobu přípravy.

Příklad: vaření 2 ks brambor

- 1) Otočte ovladačem **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) proti směru hodinových ručiček, až se na displeji zobrazí A-6.
- 2) Stiskněte tlačítko **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start).
- 3) Otočením ovladače **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) zvolte množství brambor – 2 ks.
- 4) Stiskněte tlačítko **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start).

Menu automatického vaření	
A-1	POPCORN (Popkorn) (99 g)
A-2	FRESH VEGETABLE (Čerstvá zelenina) (g)
A-3	PIZZA (Pizza) (g)
A-4	BACON (Slanina) (g)
A-5	COFFEE (Káva) (200 ml/šálek)
A-6	POTATO (Brambor) (230 g/ks)
A-7	REHEAT (Ohřev) (g)
A-8	SEAFOOD (Mořské plody) (g)

Poznámka: Výsledek automatického vaření závisí na faktorech jako jsou poklesy napětí, tvar a velikost pokrmu, Vaše osobní preference propečenosti atd. Pokud výsledek vaření neshledáte uspokojující, přiměřeným způsobem upravte délku vaření.

11. Dětský bezpečnostní zámek

ZAMKNOUT: Na 3 sekundy stiskněte tlačítko **Pause/Cancel** (Pauza/Zrušit), ozve se zvukový signál oznamující aktivaci dětského zámku a na displeji se rozsvítí indikátor **Child Lock** (Dětský zámek).

ODEMKNOUT: Na 3 sekundy stiskněte tlačítko **Pause/Cancel** (Pauza/Zrušit), ozve se zvukový signál oznamující deaktivaci dětského zámku. Indikátor zámku na displeji zhasne.

12. Dezodorizace

- 1) Nastavte ovladač na pozici **Deodorize** (Dezodorizace).
- 2) Otočte ovladačem **Menu/Time Weight** (Menu/Čas/Hmotnost) ve směru hodinových ručiček, jakmile se na displeji zobrazí výchozí čas 5:00 a indikátor dezodorizace.
- 3) Stisknutím tlačítka **Start/Quick Start** (Start/Rychlý start) funkci aktivujete.

13. Úspora energie

Nastavte ovladač na pozici **Save Power** (Úspora energie), pokud během 3 vteřin nepoužijete žádný z ovladačů trouby, trouba se přepne do úsporného režimu.

Otočením ovladače na jinou pozici úsporný režim vypnete.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

CZ

Běžné	
Mikrovlnná trouba ruší příjem televize.	Mikrovlnná trouba v chodu může rušit příjem rádia a televize. Je to podobné rušení malých elektrických spotřebičů jako mixér, vysavač a elektrický ventilátor.
Světlo v troubě se ztlumí.	Při použití nižšího výkonu mikrovln se může světlo v troubě ztlumit.
Na dvířkách se hromadí pára, z prúduchů vychází horký vzduch.	Při vaření může z jídla vycházet pára. Většina jí odejde větracími otvory, ale část se může nahromadit na chladnějším místě, jakým jsou dvířka. Tento jev je normální.
Trouba byla omylem spuštěna prázdná.	Troubu nesmíte zapínat prázdnou. Je to velmi nebezpečné.

Problém	Možná příčina	Náprava
Troubu nelze zapnout.	(1) Přívodní kabel není pevně zastrčen v zásuvce.	Vytáhněte kabel ze zásuvky. Zhruba po 10 sekundách kabel znovu zastrčte do zásuvky.
	(2) Vyhorela pojistka nebo vypadl jistič.	Vyměňte pojistku nebo zapněte jistič (opravuje servisní technik z naší společnosti).
	(3) Problém se zásuvkou.	Zkuste do zásuvky zapojit jiné elektrické zařízení.
Trouba nehřeje.	(4) Dvířka nejsou správně zavřená.	Dobře zavřete dvířka.
Skleněný talíř vydává zvuky, když je mikrovlnná trouba v chodu.	(5) Otočná podložka nebo dno trouby jsou znečištěné.	Očistěte troubu podle pokynů v kapitole „Čištění“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem 20 l

Mikrovlnný výkon 700 W

Nerezové provedení včetně vnitřního prostoru

Časovač 95 minut

Auto menu 8 voleb

Rozmrazování čas/hmotnost

Nastavení výkonu 5 úrovní

Otočný talíř Ø 245 mm

Hmotnost 12 kg

Rozměry 452 × 262 × 391 mm (š × v × h)

Jmenovité napětí: 230–240 V~ 50 Hz

Jmenovitý příkon: 1 200 W

Provozní frekvence: 2 450 MHz

Hlučnost: 57 dB

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



08/05

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte pre budúcu potrebu!

Varovanie: Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné pod-mienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Užívateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené užívateľom/užívateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie. Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, kolísaním napätia alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.

SK

Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom, mali by byť pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavané základné opatrenia vrátane tých nasledujúcich:

1. Uistite sa, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na štítku zariadenia a že je zásuvka riadne uzemnená. Zásuvka musí byť inštalovaná podľa platných bezpečnostných predpisov.
2. Nikdy rúru nepoužívajte, ak sú poškodené dvierka, rúra nefunguje správne alebo ak je prívodný kábel poškodený. **Všetky opravy alebo nastavenia vrátane výmeny napájacieho prívodu zverte odbornému servisu! Nedemontujte ochranné kryty zariadenia, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a nebezpečenstvo zasiahnutia mikrovlnnou energiou. Pred opravou odpojte sieťový prívod zo zásuvky. Odstránením krytov so zapojeným sieťovým prívodom môžete vystaviť nebezpečenstvu zasaženia mikrovlnnou energiou a elektrickým prúdom servisného technika!**
3. Chráňte spotrebič pred priamym kontaktom s vodou a inými tekutinami, aby nedošlo k prípadnému úrazu elektrickým prúdom. Neponárajte prívodný kábel alebo vidlicu do vody!
4. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru vonku alebo vo vlhkom prostredí ani sa nedotýkajte prívodného kábla alebo spotrebiča mokrymi rukami. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
5. Dbajte na zvýšenú pozornosť, ak používate rúru v blízkosti detí.
6. Mikrovlnná rúra by nemala byť ponechaná počas chodu bez dozoru.
7. Odporúčame nenechávať rúru so zasunutým prívodným káblom v zásuvke bez dozoru. Pred údržbou vytiahnite prívodný kábel zo sieťovej zásuvky. Vidlicu nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za kábel. Kábel odpojte zo zásuvky uchopením za vidlicu.
8. Nepoužívajte mikrovlnnú rúru v blízkosti zdroja tepla, napr. platne sporáka. Chráňte ju pred priamym slnečným žiarením.
9. Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich častí ani viesť cez ostré hrany.
10. Riziko vzniku požiaru vnútri rúry obmedzte nasledovne:
 - a) Jedlo neprehrievajte.
 - b) Pred umiestnením papierových alebo plastových vrecúšok do rúry z nich odstráňte sponky.
 - c) Nerozhrievajte v rúre olej alebo tuk na vyprážanie, pretože teplotu oleja nie je možné regulovať. V rúre nesmažte potraviny. Horúci olej môže poškodiť časti rúry a kuchynský riad a tiež spôsobiť popálenie.
 - d) Po použití pretrite dvierka, tesnenia dvierok a vnútorný priestor rúry utierkou navlhčenou v roztoku saponátu

a vytrite do sucha. Tým odstránite všetky nečistoty, masť alebo prípadné zvyšky jedla.

VÝSTRAHA: Ak sú dvierka alebo tesnenie dvierok poškodené, nesmieme rúru používať, kým nebude opravená vyskúšanou osobou. Navrhnená masťnota by sa mohla prehriať, a mohol by tak vzniknúť dym alebo následne požiar.

Na čistenie nepoužívajte abrazívne prostriedky.

- e) Ak by sa z upraveného pokrmu vo vnútri rúry začalo dymiť alebo by sa vznietil, nechajte dvierka rúry zatvorené, rúru vypnite a vytiahnite vidlicu napájacieho prívodu zo zásuvky.
- f) V prípade použitia jednorazových nádob z plastu, papiera alebo iných horľavých materiálov nesmieme rúru nechať bez dozoru.

11. Riziko výbuchu alebo náhleho varu obmedzte takto:

VÝSTRAHA: Do rúry nevkładajte vzduchotesne uzatvorené nádoby. Za uzatvorené nádoby sa považujú aj detské fľaše so skrutkovacím uzáverom alebo s cumlíkom. Mohlo by dôjsť k explózií.

- a) Na ohrev tekutín použite nádobu so širokým hrdlom a po ohreve ju nechajte 20 sekúnd odstáť, aby nedošlo k jej erupčivému varu.
 - b) Vajcia v škrupinke, celé natvrdo uvarené vajcia, voda obsahujúca tuk alebo olej a uzatvorené sklenené nádoby sa nesmú v mikrovlnnej rúre ohrievať, pretože môžu explodovať. Zemiaky, párky alebo gaštaný musíte pred vložením do rúry olúpať alebo prepichnúť.
 - c) Ohrievané tekutiny nevyberajte z rúry bezprostredne po ohreve. Pred ich vybratím vyčkajte niekoľko sekúnd, aby nedošlo k prípadnému vzniku rizikových situácií spôsobených erupčivým varom.
 - d) Obsah detských fliaš a konzerv s detskou stravou musíte pred podávaním zamiešať alebo pretrepať a skontrolovať ich teplotu, aby nedošlo k popáleniu.
12. Po dokončení varenia sú nádoby veľmi horúce. Na ich vyberanie používajte chňapky. Pozor na popálenie tváre a rúk spôsobené kontaktom s horúcou parou.
 13. Vždy pomaly nadvihujte najvzdialenejší okraj veka alebo potravinovej fólie. Vrecká s pukancami a vrecká na pečenie otvárajte v dostatočnej vzdialenosti od tváre.
 14. Aby sa nerozbil otočný tanier:
 - a) Pred čistením nechajte otočný tanier vychladnúť.
 - b) Na studený otočný tanier nekladte žiadne horúce jedlá ani nádoby.
 - c) Na horúci otočný tanier nekladte zmrazené potraviny alebo studené nádoby.
 15. Uistite sa, že sa počas varenia nádoby nedotýkajú vnútorných stien rúry.
 16. Vo vnútri rúry neskladujte potraviny ani iné predmety. Ak dôjde k zasiahnutiu elektrickej siete bleskom, môže dôjsť k samovoľnému zapnutiu rúry
 17. Rúru nepoužívajte, ak vnútri nie sú žiadne tekutiny ani potraviny. Takto by ste mohli rúru poškodiť. Neblokujte a neupchávajte ventilačné otvory rúry.
 18. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom, inak sa vystavujete riziku straty záruky.
 19. Používajte mikrovlnnú rúru iba v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Táto mikrovlnná rúra je určená iba na domáce použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím tohto spotrebiča.

20. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, ak na nich nebude dozerať alebo ak ich nepočula o použití spotrebiča osoba zodpovedná za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

Nevystavujte sa zbytočne prílišnému mikrovlnnému žiareniu

1. Nesnažte sa uviesť mikrovlnnú rúru do prevádzky, ak sú dvierka rúry otvorené. Môžete sa tak vystaviť škodlivému mikrovlnnému žiareniu. Nesnažte sa porušiť alebo pridržovať bezpečnostné zámky dvierok rúry.
2. Nevkladajte žiadne cudzie predmety medzi dvierka rúry. Dbajte na to, aby sa na tesnení dvierok rúry a na tesniacich plochách neusadzovala špina alebo zvyšky čistiacich prostriedkov.
3. Nesnažte sa uviesť rúru do prevádzky, ak je poškodená. Je nutné, aby dvierka rúry po uzatvorení dokonale dolahli a neboli nijako poškodené.
Príklady nebezpečného poškodenia dvierok:
a) Prehnutie či preliačenie dvierok rúry.
b) Uvoľnené alebo zlomené upevňovacie PÁNTY či POISTKY dvierok.
c) Poškodenie tesnenia dvierok alebo tesniacej plochy čela rámu rúry.
Iba kvalifikovaná osoba smie mikrovlnnú rúru nastavovať alebo opravovať.
4. Ako pri väčšine prístrojov určených na pečenie je pre zníženie rizika vzniku ohňa v priestore rúry nutný prísny dozor.

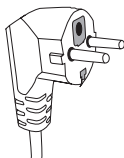
Ak dôjde k požiaru:

1. Neotvárajte dvere rúry.
2. Vypnite rúru a vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
3. Vypnite hlavný vypínač rozvodu elektrického prúdu.

ČISTENIE

Uistite sa, že ste rúru odpojili od prívodu elektrickej energie vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu zo zásuvky.

1. Použite vlhkú handričku a očistite vnútro rúry.
2. Očistite príslušenstvo obvyklým spôsobom v mydlovej vode.



Materiály, ktoré môžete použiť v mikrovlnnej rúre

Riad	Poznámky
Hliníková fólia – alobal	Iba na zakrytie malých častí pokrmov. Prikrýtim malých častí mäsa alebo hydiny fóliou zabránite prevareniu alebo spáleniu týchto malých častí jedla. Fólia musí byť vzdialená aspoň 2,5 cm od vnútorného priestoru rúry (ak je príliš blízko, môže dôjsť k prehýbaniu fólie).
Zapekacie plechy	Riadte sa pokynmi výrobcu. Dno nádoby na pečenie musí byť aspoň 5 mm nad otočným tanierom. Nesprávne zaobchádzanie môže mať za následok prasknutie otočného taniera.
Taniere	Používajte iba taniere a riad určený na použitie v mikrovlnných rúrach. Riadte sa pokynmi výrobcu. Nepoužívajte prasknuté alebo inak poškodené misy.
Sklenené poháre a džbány	Vždy snímte tesniace viečko. Jedlo iba ohrejte. Nevarte! Väčšina sklenených džbánov a pohárov neodoláva vysokým teplotám a môže dôjsť k prasknutiu.

3. Znečistený rám dvierok, tesnenie a susedné časti sa musia opatrne čistiť vlhkou handričkou namočenou v roztoku saponátu a potom vytrieť do sucha. Rúra musí byť uzemnená. Vidlica napájacieho prívodu smie byť zapojená iba do zásuvky, ktorá je náležite uzemnená.

V prípade akýchkoľvek pochybností o správnosti el. inštalácie alebo pri poruchách rúry sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika.

1. Mikrovlnná rúra je vybavená krátkym prívodným káblom, aby sa znížilo riziko úrazu zakopnutia alebo zamotania.
2. Dlhý predlžovací kábel musí spĺňať tieto požiadavky:
 - a) Z hľadiska povoleného elektrického zataženia musia menovité hodnoty predlžovacieho kábla a zásuvky zodpovedať menovitým hodnotám mikrovlnnej rúry.
 - b) Predlžovací kábel musí byť trojžilový a vidlica aj zásuvka musia byť vybavené uzemňovacím kolíkom.
 - c) Kábel musí byť dobre uschovaný, aby nevisel zbytočne cez pracovnú dosku kuchynskej linky a aby nemohlo dôjsť k zakopnutiu alebo k vytiahnutiu kábla deťmi.

SK

NÁSTROJE A RIAD

UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo úrazu

Tesne uzatvorené nádoby môžu pri varení explodovať. Uzatvorené nádoby musia byť pred varením otvorené a plastové obaly prepichnuté, pozrite Materiály, ktoré môžu a nemôžu byť použité pri varení v mikrovlnnej rúre. Existujú niektoré nekovové materiály, ktoré nemôžu byť bezpečne používané pri varení v mikrovlnnej rúre. Ak si nie ste istí, či je možné materiál pri varení v mikrovlnnej rúre bezpečne použiť, postupujte nasledovne:

Test kuchynského riadu:

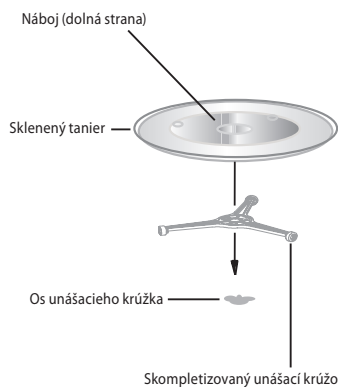
1. Nádobu určenú na varenie v mikrovlnnej rúre naplňte studenou vodou (250 ml).
2. Varte počas 1 minúty pri maximálnom výkone rúry.
3. Opatrne skúste teplotu skúšaného riadu. Ak je skúšaný riad teplý, nepoužívajte ho pri varení v mikrovlnnej rúre.
4. Nevarte dlhšie než 1 minútu.

Sklenené zapekacie misy	Používajte iba sklenené zapekacie misy odolávajúce vysokým teplotám. Presvedčte sa, že misa nemá kovový lem alebo iný kovový doplnok. Nepoužívajte prasknuté alebo inak poškodené misy.
Zapekacie vrecká.	Riadte sa pokynmi výrobcu. Neuzatvárajte kovovými sponami. Ponechajte spoj vaku pootvorený, aby mohli horúce pary voľne unikať.
Papierové vrecká.	Vhodné iba na ohrievanie alebo krátke varenie. Nenechávajte rúru počas varenia bez dozoru.
Papierové utierky.	Používajte na prikrytie pokrmov a na odsatie rozpusteného tuku. Používajte iba na krátkodobé varenie. Nenechávajte počas varenia bez dozoru.
Pergamenový zapekací papier	Používajte na prikrytie pokrmov, na zabalenie pokrmov počas dusenia a ako zábranu proti postriekaniu rúry.
Plastové materiály.	Používajte iba taniere a riad určený na použitie v mikrovlnných rúrach. Riadte sa pokynmi výrobcu. Plastový materiál vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre musí mať špecifické označenie: „Vhodný pre mikrovlnné rúry“. Niektoré plasty mäknú v dôsledku dlhodobého pôsobenia vysokých teplôt. „Varné vrecká“ a zapekacie vaky musia byť prerezané, prepichnuté alebo inak odvetrané podľa návodu výrobcu pokrmu.
Plastové obalovacie fólie	Používajte iba taniere a riad určený na použitie v mikrovlnných rúrach. Používajte ich na prikrývanie pokrmov a na udržanie vlhkosti pokrmu počas varenia. Dbajte na to, aby sa plastová fólia nedotýkala pripravovaného pokrmu.
Teplomery	Používajte iba teplomery vhodné na používanie v mikrovlnných rúrach. (Teplomery na mäso, pečivo a cukrovinky.)
Voskovaný papier	Používajte na prikrytie pokrmov, ako zábranu proti postriekaniu rúry a na udržanie vlhkosti pokrmu počas varenia.

Materiály, ktoré nemôžu byť používané pri varení v mikrovlnnej rúre

Nástroje a riad	Poznámky
Hliníkové podnosy a plechy	Hrozí nebezpečenstvo skrútenia. Premiestnite pokrm do nádoby vhodnej na varenie v mikrovlnných rúrach.
Potravinové a kartónové škatule s kovovým držadlom	Hrozí nebezpečenstvo skrútenia. Premiestnite pokrm do nádoby vhodnej na varenie v mikrovlnných rúrach.
Kovový riad a riad s kovovými doplnkami	Kov zabraňuje prenikaniu mikrovlnnej energie. Kovový lem sa môže skrútiť.
Drôtené zatváracie krúžky	Hrozí nebezpečenstvo skrútenia a požiaru vo vnútri rúry.
Papierové vrecká	Môže dôjsť k vznieteniu. Hrozí nebezpečenstvo požiaru vo vnútri rúry.
Penové materiály	Pôsobením vysokých teplôt sa plastová pena môže rozpustiť a znehodnotiť pokrm.
Drevo	Drevo sa vysušuje a môže počas varenia prasknúť.

INŠTALÁCIA UNÁŠACIEHO TANIERA



1. Nikdy nekladte sklenený tanier dnom nahor. Sklenený tanier sa musí vždy voľne otáčať.
2. Nepoužívate rúru bez unášacieho krúžku a skleneného taniera.
3. Všetky pokrmy a nádoby s pokrmami musia byť vždy ukladané na sklenený tanier.
4. Pokiaľ dôjde k prasknutiu skleneného taniera alebo k poškodeniu unášacieho krúžku, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

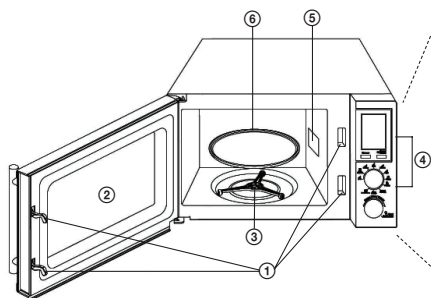
ZOSTAVENIE MIKROVLNNEJ RÚRY

Názvy častí rúry a príslušenstva

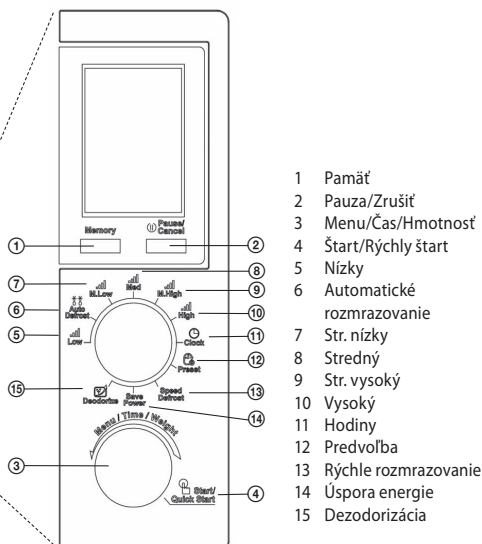
Vybaľte rúru a všetko príslušenstvo.

Rúra je dodávaná s nasledujúcim príslušenstvom:

- | | |
|--------------------------------|---|
| Sklenený tanier | 1 |
| Skompletizovaný unášací krúžok | 1 |
| Návod na obsluhu | 1 |



- 1 Bezpečnostný uzamykací systém (Vypne prívod elektrickej energie, pokiaľ dôjde k otvoreniu dveriek počas varenia.)
- 2 Pozorovacie okienko dveriek rúry
- 3 Skompletizovaný unášací krúžok
- 4 Ovládací panel
- 5 Vlnovod
- 6 Sklenený tanier



- 1 Pamäť
- 2 Pauza/Zrušiť
- 3 Menu/Čas/Hmotnosť
- 4 Štart/Rýchly štart
- 5 Nízky
- 6 Automatické rozmrazovanie
- 7 Str. nízky
- 8 Stredný
- 9 Str. vysoký
- 10 Vysoký
- 11 Hodiny
- 12 Predvoľba
- 13 Rýchle rozmrazovanie
- 14 Úspora energie
- 15 Dezodorizácia

SK

INŠTALÁCIA

Odstráňte všetok baliaci materiál a vyberte všetko príslušenstvo.

Skontrolujte, či rúra nie je nejako poškodená (preličené alebo poškodené dverka a podobne). Neinštalujte rúru, pokiaľ je akokoľvek poškodená.

Pracovná doska kuchynskej linky

Teleso rúry: Odstráňte všetku ochrannú fóliu z povrchu rúry.

Neodstraňujte svetlohnedú fóliu, ktorá je priskrutkovaná vnútri rúry. Táto fólia chráni mag-netrón rúry.

Inštalácia

1. Rúru umiestnite na rovný povrch, ktorý zaručuje dostatočne voľný priestor pre správnu funkciu odvetrávacích otvorov.

Medzi rúrou a najbližšou stenou musí byť minimálna vzdialenosť 7,5 cm.

Aspoň jedna strana musí byť voľná.

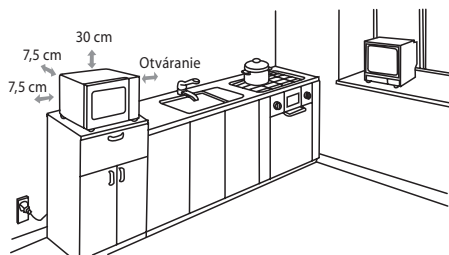
- a) Ponechajte aspoň 30 cm voľného priestoru nad rúrou.
- b) Neodstraňujte nôžky rúry.
- c) Neblokujte vetracie otvory. Môže dôjsť k poškodeniu rúry.
- d) Umiestnite rúru čo možno najďalej od rozhlasového a televízneho prijímača. Mikrovlnná rúra môže spôsobovať rušenie televízneho a rozhlasového signálu.

2. Zapojte rúru do štandardnej elektrickej siete. Uistite sa, že uvedená hodnota napätia a frekvenčný kmitočet na štítku rúry sa zhoduje s hodnotou napätia a frekvenčným kmitočtom v sieti.

UPOZORNENIE: Neinštalujte rúru nad kuchynskou varnou doskou ani v jej blízkosti alebo v blízkosti iného tepelného zariadenia. Umiestnenie rúry v blízkosti tepelného zariadenia môže mať za následok poškodenie rúry a zrušenie platnosti záruky. Mikrovlnná rúra je určená na používanie vo voľnom priestore a nesmie sa umiestňovať do skrinky. Počas prevádzky môže byť povrch mikrovlnnej rúry horúci.



Horúci povrch!



FUNKCIE RÚRY

Pokyny na obsluhu

Táto mikrovlnná rúra používa moderné elektronické ovládanie na nastavenie parametrov varenia tak, aby lepšie vyhovovali vašim požiadavkám.

1. Pamäť

Stlačením tlačidla **Memory** (Pamäť) zvolíte program varenia.

2. Pauza/Zrušenie nastavenia

Stlačením tlačidla **Pause/Cancel** (Pauza/Zrušiť) prerušíte bežiaci program, dvoma stlačeniami program zrušíte. Služí tiež na nastavenie funkcie **Detická bezpečnostná zámka**.

3. Nastavenie hodín

Otočte ovládačom na pozíciu **Clock** (Hodiny), druhým ovládačom **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/ Hmotnosť) otočte doprava, opakovane stlačte a zvolte 24-hodinový režim (Hr 24) alebo 12-hodinový režim (Hr 12).

Po zvolení režimu nastavte hodiny otočením ovládača **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) a potvrdte stlačením **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart). Nastavenie minút vykonáte rovnakými úkonmi.

4. Varenie v mikrovlnnej rúre

- 1) Otočte ovládačom na požadovaný výkon.
- 2) Pomocou ovládača **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) nastavte požadovaný čas varenia.
- 3) Potvrdte stlačením tlačidla **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart) a rúra začne variť.

Tabuľka mikrovlnného výkonu

Funkcia	Mikrovlnný výkon	Použitie
Low (Nízky)	20%	Zmäknutie zmrzliny
M. Low (Str. nízky)	40%	Príprava polievky, zmäknutie masla
Med (Stredný)	60%	Dusenie mäsa, ryby
M. High (Str. vysoký)	80%	Ryža, ryby, kura, mleté mäso
High (Vysoký)	100%	Ohrev, mlieko, vrenie vody, zelenina, nápoje

5. Rýchle spustenie

Opakovaným stlačením tlačidla **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart) nastavíte dĺžku varenia, rúra sa spustí na plný výkon. Najdlhšie možné nastavenie v tomto režime je 10 minút. Po uplynutí nastaveného času sa ozve zvukový signál a na displeji sa zobrazí END (Koniec).

6. Rozmrazovanie podľa hmotnosti

Čas a výkon rozmrazovania sú nastavené automaticky po naprogramovaní hmotnosti. Rozsah hmotnosti zmrazených potravín: 100 – 1 800 g.

Príklad: Ak chcete rozmraziť 600 g kreviet.

- 1) Nastavte ovládač na pozíciu **Auto Defrost** (Automatické rozmrazovanie).
- 2) Otočením ovládača **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) zvolte hmotnosť pokrmu.
- 3) Spustíte rozmrazovanie stlačením tlačidla **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart).

Poznámka: Počas rozmrazovania sa cyklus preruší a ozve sa zvukový signál – pokrm otočte a pokračujte stlačením tlačidla **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart).

7. Rozmrazovanie podľa času

- 1) Nastavte ovládač na pozíciu **Speed Defrost** (Rýchle rozmrazovanie).
- 2) Otočením ovládača **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) nastavte čas rozmrazovania (maximálne možné nastavenie je 95 minút).
- 3) Spustíte rozmrazovanie stlačením tlačidla **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart).

8. Fázové varenie

Pre varenie môžu byť zadané nanajvýš 3 rôzne fázy prípravy.

Príklad:

- 1 fáza S1: pri vysokom výkone (High) čas varenia 10 minút.
- 2 fáza S2: pri strednom výkone (Med) čas varenia 8 minút.
- 3 fáza S3: pri strednom výkone (Med) čas varenia 5 minút.

- 1) Zadať 1 fázu programu (rovnako ako nastavujete varenie v mikrovlnnej rúre). Stlačte tlačidlo **Memory** (Pamäť).
- 2) Zadať 2 fázu programu. Stlačte tlačidlo **Memory** (Pamäť).

- 3) Zadajte 3 fázu programu.
- 4) Stlačte tlačidlo **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart).

Poznámka: Vo fázovom varení nie je možné použiť funkciu Rýchle spustenie, Automatické a Rýchle rozmrazovanie, Dezodorizácia a Automatické varenie.

9. Predvoľby

Táto funkcia umožňuje spustiť jeden z už vopred naprogramovaných cyklov rúry.

Príklad: je 8:00, o 11:30 chcete variť 20 minút pri výkone 80 %

- 1) Otočte ovládač na pozíciu **M. High** (Str. vysoký).
- 2) Otočením ovládača **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) nastavte čas varenia 20:00.
- 3) Otočte ovládačom na pozíciu **Preset** (Predvoľba).
- 4) Otočením ovládača **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) nastavte čas 11:00 a potvrdte stlačením **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart).
- 5) Otočením ovládača **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) nastavte čas 11:30 a potvrdte stlačením **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart).
- 6) Program spustíte stlačením **Start/Quick Start** (Štart/ Rýchly štart).

Poznámka: Pri použití predvoľby nie je možné použiť funkcie Rýchle spustenie, Dezodorizácia, Automatické a Rýchle rozmrazovanie, Automatické varenie.

10. Automatické varenie

Pre nasledujúce pokrmy nemusíte nastavovať výkon a čas prípravy.

Príklad: varenie 2 ks zemiakov

- 1) Otočte ovládačom **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) proti smeru hodinových ručičiek, až sa na displeji zobrazí A-6.
- 2) Stlačte tlačidlo **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart).
- 3) Otočením ovládača **Menu/Time/Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) zvolte množstvo zemiakov – 2 ks.
- 4) Stlačte tlačidlo **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart).

Menu automatického varenia	
A-1	POPCORN (Pukance) (99 g)
A-2	FRESH VEGETABLE (Čerstvá zelenina) (g)
A-3	PIZZA (Pizza) (g)
A-4	BACON (Šlanina) (g)
A-5	COFFEE (Káva) (200 ml/šálka)
A-6	POTATO (Zemiak) (230 g/ks)
A-7	REHEAT (Ohrev) (g)
A-8	SEAFOOD (Morské plody) (g)

Poznámka: Výsledok automatického varenia závisí od faktorov, ako sú poklesy napätia, tvar a veľkosť pokrmu, vaše osobné preferencie prepečnosti atď. Pokiaľ výsledok varenia nezhodnotíte ako uspokojujúci, prirameným spôsobom upravte dĺžku varenia.

11. Detská bezpečnostná zámka

ZAMKNÚŤ: Na 3 sekundy stlačte tlačidlo **Pause/Cancel** (Pauza/Zrušiť), ozve sa zvukový signál oznamujúci aktiváciu detskej zámky a na displeji sa rozsvieti indikátor **Child Lock** (Detská zámka).

ODOMKNÚŤ: Na 3 sekundy stlačte tlačidlo **Pause/Cancel** (Pauza/Zrušiť), ozve sa zvukový signál oznamujúci deaktiváciu detskej zámky. Indikátor zámky na displeji zhasne.

12. Dezodorizácia

- 1) Nastavte ovládač na pozíciu **Deodorize** (Dezodorizácia).
- 2) Otočte ovládačom **Menu/Time Weight** (Menu/Čas/Hmotnosť) v smere hodinových ručičiek, hneď ako sa na displeji zobrazí východiskový čas 5:00 a indikátor dezodorizácie.
- 3) Stlačením tlačidla **Start/Quick Start** (Štart/Rýchly štart) funkciu aktivujete.

13. Úspora energie

Nastavte ovládač na pozíciu **Save Power** (Úspora energie), pokiaľ počas 3 sekúnd nepoužijete žiadny z ovládačov rúry, rúra sa prepne do úsporného režimu.

Otočením ovládača na inú pozíciu úsporný režim vypnete.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Bežné	
Mikrovlnná rúra ruší príjem televízie.	Mikrovlnná rúra v chode môže rušiť príjem rádia a televízie. Je to podobné rušeniu malých elektrických spotrebičov ako mixér, vysávač a elektrický ventilátor.
Svetlo v rúre sa stlmí	Pri použití nižšieho výkonu mikrovln sa môže svetlo v rúre stlmíť.
Na dvierkach sa hromadí para, z priechodov vychádza horúci vzduch.	Pri varení môže z jedla vychádzať para. Väčšina jej odíde vetracími otvormi, ale časť sa môže nahromadiť na chladnejšom mieste, akým sú dvierka. Tento jav je normálny.
Rúra bola omylom spustená prázdna.	Rúru nesmiete zapínať prázdnu. Je to veľmi nebezpečné.

SK

Problém	Možná príčina	Náprava
Rúru nie je možné zapnúť.	(1) Prívodný kábel nie je pevne zastrčený v zásuvke.	Vytiahnite kábel zo zásuvky. Zhruba po 10 sekundách kábel znovu zastrčte do zásuvky.
	(2) Vyhorela poistka alebo vypadol istič.	Vymeňte poistku alebo zapnite istič (opravuje servisný technik z našej spoločnosti).
	(3) Problém so zásuvkou.	Skúste do zásuvky zapojiť iné elektrické zariadenie.
Rúra nehreje.	(4) Dvierka nie sú správne zatvorené.	Riadne zatvorte dvierka.
Sklenený tanier vydáva zvuky, keď je mikrovlnná rúra v chode.	(5) Otočná podložka alebo dno rúry sú znečistené.	Očistite rúru podľa pokynov v kapitole „Čistenie“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem 20 l
 Mikrovlnný výkon 700 W
 Nehrdzavéce provedenie včetně vnútorného priestoru
 Časovač 95 minút
 Auto menu 8 volieb
 Rozmrazovanie čas/hmotnosť
 Nastavenie výkonu 5 úrovni
 Otočný tanier Ø 245 mm
 Hmotnosť 12 kg
 Rozmery 452 × 262 × 391 mm (š × v × h)

Menovité napätie: 230 – 240 V~ 50 Hz
 Menovitý príkon: 1 200 W
 Prevádzková frekvencia: 2 450 MHz
 Hlučnosť: 57 dB

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)

Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.



08/05

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać i zachować do wglądu!

Ostrzeżenie: Wskazówki i środki bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich warunków i sytuacji, mogących spowodować zagrożenie. Najważniejszym czynnikiem, odpowiadającym za bezpieczne korzystanie z urządzeń elektrycznych, jest ostrożność i zdrowy rozsądek. Należy mieć to na uwadze w trakcie obsługi urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w trakcie transportu, na skutek nieprawidłowego użytkowania, wahań napięcia oraz zmiany lub modyfikacji którejkolwiek części urządzenia.

Aby zapobiec wznieceniu ognia lub porażeniu prądem elektrycznym, korzystając z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, m.in.:

1. Upewnić się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu, podanemu na naklejce na urządzeniu, a gniazdko jest odpowiednio uziemione. Gniazdko musi być zamontowane zgodnie z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa.
2. Nigdy nie używać kuchenki z uszkodzonymi drzwiczkami lub uszkodzonym przewodem zasilającym, a także kuchenki, która działa niewłaściwie. **Wszystkie naprawy i regulacje, w tym wymianę przewodu zasilającego, należy powierzać profesjonalnemu centrum serwisowemu! Nie zdejmować z urządzenia osłon ochronnych — ryzyko porażenia prądem. Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek działania energii mikrofalowej. PRZED NAPRAWĄ NALEŻY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA. ZDJĘCIE OSŁON BEZ WCZEŚNIEJSZEGO ODŁĄCZENIA OD ZASILANIA MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA NA SKUTEK DZIAŁANIA ENERGII MIKROFALOWEJ LUB PRĄDU ELEKTRYCZNEGO.**
3. Urządzenie chronić przed bezpośrednim kontaktem z wodą i innymi cieczami, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym. Nie zanurzać przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie!
4. Kuchenka nie może być użytkowana na zewnątrz, w wilgotnym środowisku, a kabla zasilającego ani urządzenia nie wolno dotykać mokrymi rękami. Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
5. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli w pobliżu urządzenia przebywają dzieci!
6. Włączoną kuchenki nie pozostawiać bez nadzoru.
7. Nie należy pozostawiać kuchenki, podłączonej do gniazda zasilania, bez nadzoru. Przed czynnościami konserwacyjnymi należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Nie należy tego robić, pociągając za kabel, ale za wtyczkę.
8. Kuchenki nie należy używać w pobliżu źródła ciepła, np. płyty grzewczej lub piekarnika. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym
9. Przewód zasilania nie może dotykać rozgrzanych elementów, ani ostrych krawędzi.
10. Aby obniżyć ryzyko pożaru wewnątrz kuchenki, należy przestrzegać poniższych zasad:
 - a) Nie ogrzewać potraw zbyt długo.
 - b) Przed włożeniem do kuchenki torebek papierowych lub plastikowych zdjąć z nich wszelkie spinacze.
 - c) Nie podgrzewać w kuchenie oleju ani tłuszczu do smażenia, ponieważ nie można kontrolować ich temperatury. Nie używać kuchenki do smażenia. Gorący olej może uszkodzić kuchenkę i naczynia, oraz spowodować oparzenia.

- d) Po użyciu wytrzeć drzwiczki, uszczelkę i wnętrze kuchenki ściereczką zamoczoną w wodzie z płynem do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha. Należy w ten sposób usunąć zanieczyszczenia, tłuszcz i resztki jedzenia.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli drzwiczki lub uszczelka są uszkodzone, nie wolno używać kuchenki i należy oddać ją do naprawy w profesjonalnym serwisie. Nagromadzony tłuszcz może się przegrzewać w kuchenie, dymić a nawet spowodować pożar. Nie stosować do czyszczenia środków trących.

- e) Jeżeli podgrzewane jedzenie zacznie dymić lub zapali się, nie otwierać kuchenki, natychmiast ją wyłączyć i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
 - f) Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, korzystając z jednorazowych naczyń plastikowych lub innych materiałów łatwopalnych.
11. Aby zmniejszyć ryzyko wybuchu lub nagłego zagotowania, należy przestrzegać poniższych zasad:

OSTRZEŻENIE: Nie wkładać do kuchenki szczelnie zamkniętych naczyń. Do tych należą również butelki dziecięce z zakrętką lub ze smoczkiem. Mogłoby to spowodować wybuch.

- a) Płyny podgrzewać w naczyniu z szerokim otworem, a po podgrzaniu nie dotykać go przez 20 sekund, aby zawartość nie wykipiała i nie wylała się.
 - b) W kuchenie nie wolno podgrzewać jaj w skorupkach, całych jaj ugotowanych na twardo, wody zawierającej tłuszcz lub olej, ani zamkniętych naczyń szklanych, które mogłyby wybuchnąć. Ziemniaki, parówki i kasztany należy przed włożeniem do kuchenki optukać lub obrać.
 - c) Ciecze należy po podgrzaniu pozostawić na chwilę w kuchenie. Zbyt szybkie wyjęcie mogłoby spowodować ich wykipienie, grożące m.in. poparzeniem.
 - d) Zawartość butelek i pokarmów dziecięcych należy przed podaniem wymieszać lub wstrząsnąć i sprawdzić ich temperaturę, aby nie doszło do oparzenia.
12. Po zakończeniu podgrzewania kuchenka są bardzo gorąca. Należy wyjmować je w rękawicach kuchennych. Gorąca para może spowodować oparzenia rąk i twarzy.
 13. Pokrywki naczyń lub folię spożywczą należy zdejmować powoli, z daleka od twarzy. W podobny sposób należy otwierać woreczki z popcornem.
 14. Aby uniknąć rozbicia talerza obrotowego:
 - a) Przed czyszczeniem pozostawić talerz do ostygnięcia.
 - b) Nie stawiać na zimnym talerzu gorącego jedzenia ani naczyń.
 - c) Na gorącym talerzu nie stawiać mrożonych produktów, ani zimnych naczyń.
 15. Upewnić się, że naczynia w trakcie podgrzewania nie dotykają wewnętrznych ścian kuchenki.
 16. W kuchenie nie należy przechowywać pożywienia ani innych przedmiotów. Kuchenka może uruchomić się samoczynnie przy udzieleniu pioruna w sieć elektryczną.
 17. Nie włączać pustej kuchenki. Mogłoby to spowodować jej uszkodzenie. Nie należy zapychać ani blokować otworów wentylacyjnych urządzenia.
 18. Stosować tylko akcesoria zalecane przez producenta, w przeciwnym razie grozi utrata gwarancji.
 19. Kuchenkę stosować tylko zgodnie z zaleceniami, zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, powstałe na skutek nieprawidłowego stosowania urządzenia.

20. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), którym niepełnosprawność fizyczna lub psychiczna lub brak doświadczenia nie pozwala bezpiecznie używać urządzenia bez nadzoru, lub jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez odpowiedzialną za nie osobę. Nie należy dopuścić do sytuacji, w której dzieci bawią się urządzeniem.

Nie należy wystawiać się na działanie promieniowania mikrofalowego.

- Nie wolno próbować włączać urządzenia, kiedy otwarte są drzwiczki. Grozi to wystawieniem na szkodliwe promieniowanie mikrofalowe. Nie należy próbować przytrzymywać, ani modyfikować zamka bezpieczeństwa drzwiczek.
- Pomiędzy drzwiczki kuchenki nie należy wkładać żadnych przedmiotów. Na uszczelkach oraz przylegającej do nich powierzchni nie powinno być żadnych śladów brudu ani resztek środków czyszczących.
- Nie należy próbować uruchamiać uszkodzonego urządzenia. Po zamknięciu drzwiczki powinny być idealnie szczelne. Przykładowe niebezpieczne uszkodzenie drzwiczek:
 - WGNIECENIE drzwiczek.
 - Poluzowane lub ułamane ZAWIASY oraz ZABEZPIECZENIA drzwiczek.
 - USZCZELKA DRZWI LUB PRZYLEGAJĄCA DO NIEJ POWIERZCHNIA RAMY KUCHENKI.
Napraw i regulacji kuchenki może dokonywać wyłączanie wykwalifikowany specjalista.
- Podobnie, jak w przypadku innych urządzeń do pieczenia, w trakcie obsługi kuchenki konieczny jest ciągły nadzór, ze względu na zagrożenie pożarowe.

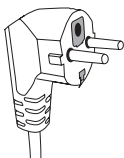
Jeżeli wybuchnie pożar:

- Nie otwierać drzwiczek kuchenki.
- Wyłączyć kuchenkę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyłączyć główny wyłącznik prądu elektrycznego.

CZYSZCZENIE

Upewnić się, że kuchenka została odłączona od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka.

- Wyczyścić wewnątrz kuchenki wilgotną szmatką.
- Umyć akcesoria w wodzie z mydłem.



3. Zanieczyszczoną ramę drzwiczek, uszczelkę i jej okolice należy ostrożnie oczyścić wilgotną szmatką, zmoczoną w wodzie z niewielką ilością płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha. Kuchenka musi być uziemiona. Wtyczkę przewodu zasilania można podłączyć tylko do odpowiednio uziemionego gniazdka.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dot. sprawności instalacji el. lub w wypadku awarii kuchenki należy skorzystać z usług wykwalifikowanego elektryka.

- Kuchenka mikrofalowa posiada krótki kabel zasilający, aby zmniejszyć ryzyko zaplątania kabla lub przypadkowego zawadzenia.
- Przedłużacz musi spełniać następujące warunki:
 - Wartości nominalne obciążenie elektrycznego przedłużacza i gniazdka muszą odpowiadać wartościom nominalnym kuchenki mikrofalowej.
 - Przedłużacz musi być trójżyłowy a jego wtyczka i gniazdko muszą być uziemione.
 - Kabel musi być schowany, nie może zwiisać z blatu stołu, gdzie łatwo byłoby o niego zawadzić, lub przypadkowo wyciągnąć z gniazdka.

NARZĘDZIA I NACZYNIA

UWAGA

Niebezpieczeństwo urazu

Szczelnie zamknięte naczynia mogą wybuchnąć w trakcie podgrzewania. Naczynia należy rozszczelnić przed podgrzewaniem, a plastikowe opakowania przebić. Ponadto patrz Materiały, których można używać do podgrzewania w kuchenke mikrofalowej. Oprócz metali są też inne materiały, które nie mogą być używane do podgrzewania produktów spożywczych w kuchenke mikrofalowej. W razie niepewności, czy dany materiał nadaje się do użycia w kuchenke mikrofalowej, należy postępować w poniższy sposób:

Test naczyń kuchennych:

- Napełnić naczynie zimną wodą (250 ml).
- Ogrzewać przez 1 minutę przy maksymalnej mocy kuchenki.
- Ostrożnie dotknąć naczynia i sprawdzić jego temperaturę. Jeżeli naczynie jest ciepłe, nie należy używać go do podgrzewania jedzenia w kuchenke mikrofalowej.
- Nie należy podgrzewać dłużej, niż 1 minutę.

Materiały, które mogą być stosowane w kuchenke mikrofalowej.

Naczynie	Uwagi
Folia aluminiowa	Wyłącznie do zakrycia produktów spożywczych na niewielkiej powierzchni. Zakrycie części mięsa lub drobiu folią zapobiega ich przypaleniu lub zbyt niemu podgrzaniu. Folia musi być oddalona min. 2,5 cm od wewnętrznych ścian kuchenki (jeżeli będzie zbyt blisko, może zostać zniekształcona).
Blachy do pieczenia	Stosować się do zaleceń producenta. Dno naczynia musi znajdować się min. 5 mm nad talerzem obrotowym. W przeciwnym razie talerz obrotowy może pęknąć.
Talerze	Stosować wyłącznie talerze i naczynia przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Stosować się do zaleceń producenta. Nie używać pękniętych ani uszkodzonych naczyń.
Szklanki i dzbanki ze szkła.	Należy zawsze zdjąć pokrywkę/zakrętkę. Produkt można co najwyżej lekko podgrzać. Nie wolno gotować! Większość szklanek i dzbanków ze szkła nie jest odporna na wysokie temperatury i mogłyby popękać.
Szklane brytfanny	Stosować wyłącznie brytfanny odporne na działanie wysokiej temperatury. Sprawdzić, czy brytfanna nie posiada metalowych elementów. Nie używać pękniętych ani uszkodzonych naczyń.
Woreczki do pieczenia	Stosować się do zaleceń producenta. Nie zamykać przy pomocy metalowych klipsów. Należy pozostawić woreczki lekko otwarte, aby para mogła swobodnie wydostać się na zewnątrz.

Talercze papierowe	Nadają się tylko do krótkiego podgrzania. W trakcie podgrzewania nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
Serwetki papierowe	Używać do przykrycia produktów i usunięcia roztopionego tłuszczu. Stosować tylko przez krótki czas. W trakcie podgrzewania nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
Papier do pieczenia	Używać do przykrycia produktów, do zapakowania w trakcie duszenia i w celu ochrony kuchenki przed zabrudzeniem.
Plastiki	Stosować wyłącznie talerze i naczynia przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Stosować się do zaleceń producenta. Naczynia plastikowe, przeznaczone do użytku w kuchenke mikrofalowej, muszą posiadać odpowiednie oznaczenie: „Nadaje się do użytku w kuchenke mikrofalowej”. Niektóre plastiki miękną na skutek długotrwałego oddziaływania wysokiej temperatury. Woreczki do gotowania i pieczenia należy przeciąć, przedziurawić lub w inny sposób umożliwić wydostanie się pary na zewnątrz — patrz zalecenia producenta.
Plastikowa folia opakowaniowa	Stosować wyłącznie talerze i naczynia przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Używać ich do przykrycia produktów i zachowania ich wilgotności w trakcie gotowania. Folia plastikowa nie powinna dotykać produktów spożywczych w trakcie podgrzewania.
Termometry	Stosować wyłącznie termometry, przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. (Termometry do mięsa, pieczywa i ciast.)
Papier woskowy	Używać do przykrycia produktów, w celu zachowania ich wilgotności oraz zapobieżenia zabrudzeniu kuchenki.

Materiały, których nie wolno stosować w trakcie podgrzewania produktów w kuchenke mikrofalowej. PL

Naczynia i przybory

Uwagi

Błachy i tace aluminiowe	Mogłyby zostać zdeformowane. Produkt należy przełożyć do naczynia, nadającego się do użytku w kuchenke mikrofalowej.
Kartony i pojemniki na żywność z metalowym uchwytem	Mogłyby zostać zdeformowane. Produkt należy przełożyć do naczynia, nadającego się do użytku w kuchenke mikrofalowej.
Naczynia metalowe lub posiadające metalowe elementy	Mikrofale nie przenikają przez metal. Metalowa obwódka może zostać zdeformowana.
Druciane zaciski	Mogłyby zostać zdeformowane i spowodować pożar.
Torebki papierowe	Są łatwopalne. Mogłyby spowodować pożar.
Naczynia z pianki	Na skutek działania wysokiej temperatury pianka może się rozpuścić, zanieczyszczając żywność.
Drewno	Drewno wysusza się i może popękać w trakcie ogrzewania.

MONTAŻ TALERZA OBROTOWEGO



1. Talerza nie należy nigdy kłaść dnem do góry. Talerz musi się zawsze swobodnie obracać.
2. Kuchenki należy używać tylko w połączeniu z podstawką i talerzem obrotowym.
3. Wszystkie produkty i naczynia należy stawiać na szklanym talerzu.
4. Jeżeli talerz pęknie, albo zostanie uszkodzona podstawka, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

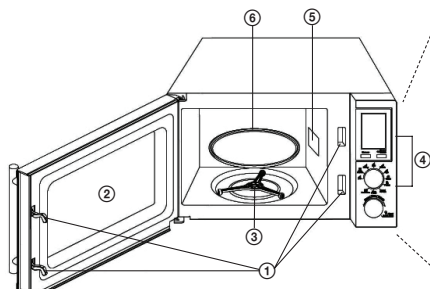
MONTAŻ KUCHENKI MIKROFALOWEJ

Nazwy poszczególnych elementów i akcesoriów

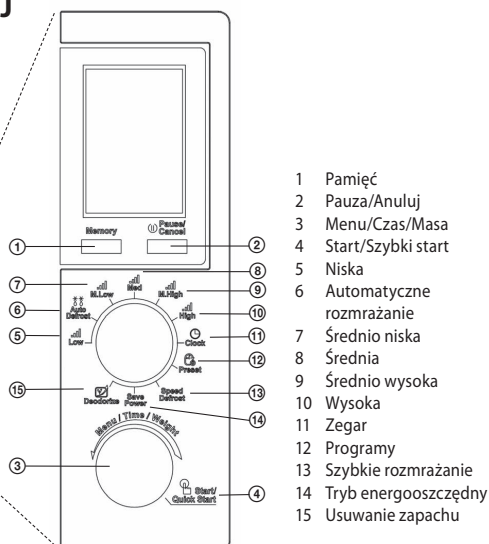
Rozpakuj kuchenkę i wszystkie jej elementy.

W opakowaniu powinny znajdować się następujące części:

Szklany talerz	1
Skompletowana podstawka pod talerz	1
Instrukcja obsługi	1



- Zamek bezpieczeństwa (Odłączy zasilanie, jeżeli drzwiczki zostaną otwarte w trakcie pracy.)
- Okienko w drzwiczkach kuchenki
- Skompletowana podstawka pod talerz
- Panel sterowania
- Falowód
- Szklany talerz



- Pamięć
- Pauza/Anuluj
- Menu/Czas/Masa
- Start/Szybki start
- Niska
- Automatyczne rozmrażanie
- Średnio niska
- Średnia
- Średnio wysoka
- Wysoka
- Zegar
- Programy
- Szybkie rozmrażanie
- Tryb energooszczędny
- Usuwanie zapachu

MONTAŻ

Usunąć materiały opakowaniowe i wyjąć wszystkie akcesoria.

Sprawdzić, czy kuchenka nie jest uszkodzona (czy nie jest wgnieciona, nie są uszkodzone drzwiczki itp.). W razie wykrycia uszkodzeń nie należy rozpoczynać montażu

Błat kuchenny

Korpus kuchenki: Usunąć z powierzchni kuchenki folię ochronną.

Nie zdejmować jasnobrązowej folii, przykręconej wewnątrz kuchenki. Folia ta chroni magnetron kuchenki.

Montaż

- Kuchenka powinna stać na płaskiej, równej powierzchni, przestrzeń wokół kuchenki powinna umożliwiać prawidłowe działanie otworów wentylacyjnych.

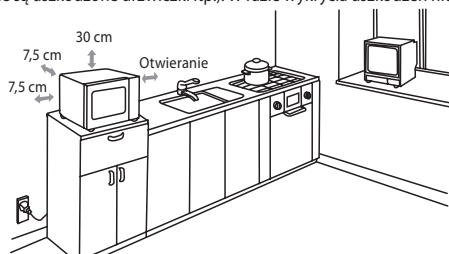
Minimalna odległość pomiędzy kuchenką a ścianą powinna wynosić 7,5 cm.

Przynajmniej z jednej strony musi być swobodny dostęp.

- Wolna przestrzeń nad kuchenką powinna wynosić przynajmniej 30 cm.
 - Nie należy demontować nóżek kuchenki.
 - Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych. Mogłoby to spowodować uszkodzenie kuchenki.
 - Kuchenkę należy umieścić jak najdalej od odbiornika radiowego lub telewizyjnego. Kuchenka może powodować zakłócenia sygnału radiowego i telewizyjnego.
- Podłączyć kuchenkę do standardowej sieci elektrycznej. Upewnić się, że napięcie i częstotliwość, podane na tabliczce znamionowej kuchenki odpowiada wartościom napięcia i częstotliwości sieci.

UWAGA: Kuchenki nie należy umieszczać nad, ani w pobliżu płyty grzewczej lub innego źródła ciepła. Mogłoby to spowodować uszkodzenie kuchenki i utratę gwarancji. Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do stosowania w otwartej przestrzeni i nie należy umieszczać jej w szafce.

W trakcie użytkowania powierzchnia kuchenki może być gorąca.



Gorąca powierzchnia!

FUNKCJE KUCHENKI

Instrukcja obsługi

Urządzeni posiada nowoczesny, elektroniczny system wprowadzania parametrów, który ułatwia korzystanie i spełni Państwa wymagania.

1. Pamięć

Aby wybrać program gotowania naciśnij przycisk **Memory** (Pamięć).

2. Pauza/Anulowanie ustawień

Naciskając przycisk **Pause/Cancel** (Pauza/Anuluj) zatrzymasz, a naciskając dwukrotnie anulujesz aktualny program. Przycisk służy też do ustawienia funkcji **Blokady dziecięcej**.

3. Ustawienie zegara

Obróć pokrętko do pozycji **Clock** (Zegar), obróć w prawo drugim pokrętkiem **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa), naciśnij kilkakrotnie i wybierz tryb 24-godzinny (Hr 24) lub 12-godzinny (Hr 12).

Po wyborze trybu ustaw zegar obracając w prawo pokrętko **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) i potwierdź naciskając **Start/Quick Start** (Start/Szybki start). W ten sam sposób ustaw minuty.

4. Gotowanie w kuchenke mikrofalowej.

- 1) Ustaw pokrętko na odpowiednią moc.
- 2) Za pomocą pokrętki **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) ustaw czas gotowania.
- 3) Potwierdź, naciskając przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start), aby rozpocząć gotowanie.

Tabela mocy kuchenki mikrofalowej

Funkcja	Moc kuchenki	Zastosowanie
Low (Niska)	20%	Lekkie rozmrożenie
M. Low (Śr. niska)	40%	Przygotowanie zupy, zmiękczenie masła
Med (Średnia)	60%	Duszenie mięsa, ryb
M. High (Śr. wysoka)	80%	Ryż, ryby, kurczak, mięso mielone
High (Wysoka)	100%	Podgrzanie, mleko, gotowanie wody, warzywa, napoje

5. Szybkie uruchomienie

Naciskając kilkakrotnie przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start) ustawisz czas pracy, kuchenka włączy się z maksymalną mocą. Najdłuższy czas pracy w tym trybie wynosi 10 minut. Po upływie nastawionego czasu pojawi się sygnał dźwiękowy oraz informacja END (Koniec) na wyświetlaczu.

6. Rozmrażanie wg masy

Czas i moc rozmrażania ustawiane są automatycznie po zaprogramowaniu masy. Zakres ustawień masy produktów mrożonych: 100 — 1800 g.

Przykład: Jeżeli chcesz rozmrozić 600 g krewetek.

- 1) Ustaw pokrętko w pozycji **Auto Defrost** (Automatyczne rozmrażanie).
- 2) Obracając pokrętko **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) ustaw masę produktu.
- 3) Włącz rozmrażanie, naciskając przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start).

Uwaga: Rozmrażanie zostanie w pewnej chwili przerwane i usłyszysz sygnał dźwiękowy — należy obrócić produkt i kontynuować, naciskając przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start).

7. Rozmrażanie wg czasu

- 1) Ustaw pokrętko w pozycji **Speed Defrost** (Szybkie rozmrażanie).
- 2) Obracając pokrętko **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) ustaw czas rozmrażania (maksymalne ustawienie to 95 minut).
- 3) Włącz rozmrażanie, naciskając przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start).

8. Gotowanie fazowe

Można ustawić maksymalnie 3 różne fazy przygotowania jedzenia.

Przykład:

- 1 faza S1: gotowanie przez 10 minut przy wysokiej mocy (High).
- 2 faza S2: gotowanie przez 8 minut przy średniej mocy (Med).
- 3 faza S3: gotowanie przez 5 minut przy średniej mocy (Med).

- 1) Wprowadź ustawienia 1 fazy programu (w ten sam sposób, jak ustawia się gotowanie). Naciśnij przycisk **Memory** (Pamięć).
- 2) Wprowadź 2 fazę programu. Naciśnij przycisk **Memory** (Pamięć).
- 3) Wprowadź 3 fazę programu.
- 4) Naciśnij przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start).

Uwaga: Przy gotowaniu fazowym nie można skorzystać z funkcji Szybkiego włączenia, Automatycznego i Szybkiego rozmrażania, Usuwanie zapachu i Automatycznego gotowania.

9. Zaprogramowane funkcje

Funkcja pozwala włączyć jeden z wcześniej zaprogramowanych cykli pracy kuchenki.

Przykład: jest 8:00, o 11:30 chcesz gotować przez 20 minut z mocą 80%

- 1) Obróć pokrętko do pozycji **M. High** (Śr. wysoka).
- 2) Obracając pokrętko **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) ustaw czas gotowania 20:00.
- 3) Obróć pokrętko do pozycji **Preset** (Programowanie).
- 4) Obracając pokrętko **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) ustaw godzinę 11:00:00 i potwierdź, naciskając **Start/Quick Start** (Start/ Szybki start).
- 5) Obracając pokrętko **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) ustaw godzinę 11:30:00 i potwierdź, naciskając **Start/Quick Start** (Start/ Szybki start).
- 6) Uruchom program, naciskając **Start/Quick Start** (Start/ Szybki start).

Uwaga: Korzystając z programów nie można używać funkcji Szybkie włączenie, Usuwanie zapachów, Automatyczne i Szybkie rozmrażanie, Automatyczne gotowanie.

10. Automatyczne gotowanie

Dla następujących produktów nie trzeba ustawiać mocy ani czasu przygotowania.

Przykład: gotowanie 2 ziemniaków

- 1) Obróć pokrętkiem **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż na wyświetlaczu pojawi się A-6.
- 2) Naciśnij przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start).
- 3) Obracając pokrętkiem **Menu/Time/Weight** (Menu/Czas/Masa) wybierz ilość ziemniaków — 2 szt.
- 4) Naciśnij przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start).

Menu automatycznego gotowania	
A-1	POPCORN (Popcorn) (99 g)
A-2	FRESH VEGETABLE (Świeże warzywa) (g)
A-3	PIZZA (Pizza) (g)
A-4	BACON (Boczek) (g)
A-5	COFFEE (Kawa) (200 ml/filiżankę)
A-6	POTATO (Ziemniaki) (230 g/szt)
A-7	REHEAT (Podgrzanie) (g)
A-8	SEAFOOD (Owoce morza) (g)

Uwaga: Rezultat automatycznego gotowania zależy od takich czynników, jak wahania napięcia, kształt i rozmiary produktów, indywidualne preferencje itd. Jeżeli rezultat nie jest zadowalający, należy ręcznie skorygować czas przygotowywania.

11. Blokada dziecięca

ZABLOKOWAĆ: Naciśnij przez 3 sekundy przycisk **Pause/Cancel** (Pauza/Anuluj), sygnał dźwiękowy oznacza aktywację blokady dziecięcej, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik **Child Lock** (Blokada dziec.).

ODBLOKOWAĆ: Naciśnij przez 3 sekundy przycisk **Pause/Cancel** (Pauza/Anuluj), sygnał dźwiękowy oznacza dezaktywację blokady dziecięcej. Wskaźnik blokady na wyświetlaczu zgaśnie.

12. Usuwanie zapachów

- 1) Ustaw pokrętko w pozycji **Deodorize** (Usuwanie zapachów).
- 2) Obracaj pokrętkiem **Menu/Time Weight** (Menu/Czas/Masa) w kierunku ruchu wskazówek zegara, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się czas 5:00 i wskaźnik usuwania zapachu.
- 3) Aktywuj funkcję naciskając przycisk **Start/Quick Start** (Start/Szybki start).

13. Ustawienie energooszczędne

Ustaw pokrętko w pozycji **Save Power** (Energooszczędnej), jeżeli w ciągu 3 sekund nie dotkniesz żadnego z przycisków kuchenki, urządzenie włączy tryb energooszczędny.

Tryb zostanie zakończony po zmianie pozycji pokrętkła.

USUWANIE PROBLEMÓW

Najczęstsze	
Kuchenka mikrofalowa zakłóca odbiór telewizji.	Kuchenka może zakłócać odbiór sygnału radiowego i telewizyjnego. Jest to podobny efekt, jak zakłócenia wywołane przez urządzenia typu mikser, odkurzacz, wentylator.
Światło w kuchenke przygasa.	Światło może być mniej intensywne przy stosowaniu niższej mocy mikrofal.
Na drzwiczkach osadza się para, z otworów wentylacyjnych wydobywa się gorące powietrze.	W trakcie gotowania z produktów wydobywa się para. Większość pary ulatnia się przez otwory wentylacyjne, ale część może osadzić się na chłodniejszym miejscu, jakim są drzwiczki. Jest to całkowicie normalne.
Przez pomyłkę została uruchomiona pusta kuchenka.	Nie wolno włączać pustej kuchenki. Jest to bardzo niebezpieczne.

Problem	Możliwa przyczyna	Naprawa
Kuchenki nie można włączyć.	(1) Wtyczka przewodu zasilania nie jest odpowiednio podłączona do gniazdka.	Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Włożyć wtyczkę ponownie po 10 sekundach.
	(2) Spalony bezpiecznik kuchenki, lub bezpiecznik sieciowy.	Wymienić lub włączyć bezpiecznik (naprawę przeprowadza technik serwisowy).
	(3) Problem z gniazdkiem.	Spróbować podłączyć do gniazdka inne urządzenia.
Kuchenka nie grzeje.	(4) Drzwiczki nie są prawidłowo zamknięte.	Zamknąć drzwiczki.
W trakcie pracy kuchenki szklany talerz wydaje dźwięki.	(5) Podkładka lub dno kuchenki są zanieczyszczone.	Wyczyścić kuchenkę zgodnie z zaleceniami w części „Czyszczenie”.

PL

DANE TECHNICZNE

Pojemność 20 l

Moc 700 W

Nierdzewne wykończenie z zewnątrz i od wewnątrz

Włącznik czasowy 95 minut

Auto menu 8 opcji

Rozmrażanie czas/masa

5 poziomów ustawienia mocy

Talerz obrotowy Ø 245 mm

Masa 12 kg

Wymiary 452 × 262 × 391 mm (sz × wys × gł)

Napięcie nominalne: 230 — 240 V~ 50 Hz

Nominalna moc wejściowa: 1 200 W

Częstotliwość: 2 450 MHz

Głośność: 57 dB

EKSPLLOATACJA I USUWANIE ODPADÓW

Papier służący do owinięcia i tektura falista – przekazać na wysypisko śmieci. Folia opakowaniowa, torby PE, elementy z plastiku – wrzucić do pojemników z plastikiem do recyklingu.

USUWANIE PRODUKTÓW PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI

Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów członkowskich UE i innych krajów europejskich z wprowadzonym systemem zbiórki odpadów)

Przedstawiony symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie może być zaliczany do odpadów komunalnych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowy recykling produktu zabiega negatywnym konsekwencjom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

Recykling przyczynia się do zachowania surowców naturalnych. W celu uzyskania dalszych informacji o recyklingu tego produktu należy się skontaktować z lokalnymi władzami, krajową organizacją zajmującą się przetwarzaniem odpadów lub sklepem, który sprzedał produkt.



08/05

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

Olvassa el figyelmesen, és jól őrizze meg!

Figyelem! A használati útmutató tartalmazta biztonsági rendelkezések és előírások nem tartalmazzak minden olyan feltételt és körülményt, amelynek bekövetkeztére sor kerülhet. A felhasználónak meg kell értenie, hogy a legfontosabb, semmilyen termékbe meg nem építhető tényezők a józan ész, az elővigyázatosság és a gondosság. Ezeket a tényezőket a készüléket használó és kezelő felhasználó(k)nak kell biztosítaniuk. Nem felelünk a szállítás közben, helytelen használatból, feszültségingadozásból vagy a készülék bármilyen átalakításából eredő károkért.

A tűz vagy áramütés okozta balesetek elkerülése érdekében az elektromos készülékek használata során mindig be kell tartani az alábbi alapvető biztonsági előírásokat:

1. Ellenőrizze le, hogy a rendelkezésre álló áramkör feszültsége megfelel a készülék gyári adattábláján olvasható adatnak, és a konnector előírászerűen földelt. A fali aljzatot a hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
2. Soha ne használja a sütőt, ha sérült az ajtaja, hibásan működik, vagy sérült a csatlakozókábele. **A készülék minden javítását, beleértve a hálózati kábel cseréjét is, bízva szakszervizre! Ne szerelje le a készülék védőburkolatát, áramütés veszélye! JAVÍTÁS ELŐTT HÚZZA KI A CSATLAKOZÓDUGÓT A CSATLAKOZÓALJZATBÓL. HA A VÉDŐBURKOLATOT ELEKTROMOS HÁLÓZATBA KAPCSOLT KÉSZÜLKÉRŐL SZERELI LE, A SZERVIZTECHNIKUST MIKROHULLÁMÚ ENERGIA ÉS VILLANYÁRAM ÜTÉS VESZÉLYÉNEK TESSZI KI.**
3. Óvja a készüléket víztől és más folyadékoktól, ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn. Soha ne merítse a csatlakozókábelt vagy villásdugót vízbe!
4. Soha ne használja a mikrohullámú sütőt kültérben vagy nedves környezetben, és soha ne érjen a csatlakozókábelhez se a fogyasztóhoz nedves kézzel. Fennáll az áramütés veszélye.
5. Szenteljen fokozott figyelmet a sütő használatának, ha gyermekek közelében használja.
6. A mikrohullámú sütőt üzem közben ne hagyja felügyelet nélkül.
7. Lehetőleg soha ne hagyja az áram alá helyezett sütőt felügyelet nélkül. Karbantartás előtt húzza ki a tápkábelt a fali aljzattól. A villásdugót sose a kábelnél fogva húzza ki. A kábelt mindig a villásdugónál fogva húzza ki a fali aljzattól.
8. Soha ne használja a mikrohullámú sütőt hőforrás, pl. konyhai tűzhely közelében. Óvja a készüléket a közvetlen napsugárzástól.
9. A tápkábel nem érhet hozzá forró részekhez, és ne vezesse éles éleken át.
10. A mikrohullámú sütő belsejében esetlegesen keletkező tűz a következők segítségével előzhető meg:
 - a) Ne melegítse túl az ételt.
 - b) Mielőtt a papír vagy műanyag zacskókat a sütőbe helyezné, távolítsa el a róluk a fémpapcsokat.
 - c) Soha ne melegítsen sütéshez használt olajt vagy zsírt a sütőben, mert az olaj hőmérséklete nem szabályozható. Soha ne süssön a sütőben élelmiszert. A forró olaj károsíthatja a sütő részeit és a konyhai edényeket, valamint égési sérüléseket okozhat.
 - d) A használatot követően törölje át az ajtót, az ajtó szigetelését és a sütő belsejét tisztítószerez oldatba mártott ruhadarabbal, majd törölje szárazra. Ezzel

eltávolíthatók a lerakódott szennyeződések, zsír és esetleges ételmaradékok.

FIGYELEM: Soha ne használja a sütőt, ha sérült a készülék ajtaja vagy szigetelése, a javítást bízva szakemberre. A lerakódott zsírréteg túlmelegedhet, és füstöt, tüzet okozhat.

A tisztításhoz soha ne használjon csiszoló hatású tisztítószereket.

- e) Ha a sütőben készülő étel füstölni vagy égni kezd, kapcsolja ki a sütőt, húzza ki a csatlakozódugóját a konnectorból és hagyja zárva az ajtaját.
 - f) Egyszer használatos műanyag-, papír- vagy más gyúlékony anyagból készült edények használata esetén soha ne hagyja felügyelet nélkül a sütőt.
11. A robbanás- vagy hirtelen felforrás veszélyét a következőképp csökkentheti:

FIGYELEM: Soha ne tegyen a sütőbe légszigetelt zárt edényeket. Zárt edénynek kell tekinteni a menetes cumisüvegeket is. Robbanásveszély.

- a) Folyadékok melegítéséhez széles torkú edényt használjon, majd a melegítést követően hagyja 20 másodpercig állni, nehogy a tartalma robbanászerűen felforrjon.
 - b) Soha ne melegítsen a mikrohullámú sütőben tojást héjastól, keményre főzött egész tojást, zsírt vagy olajt tartalmazó vizet se zárt üvegedényeket, mert felforobbanhatnak. Mielőtt krumpplit, virsliit vagy gesztenyét tenne a sütőbe, lyukassza ki őket, nehogy felforobbanjanak.
 - c) A melegített folyadékokat ne vegye ki azonnal a melegítést követően a sütőből. Kivételül előtt várjon néhány másodpercig, nehogy a robbanászerű felforrásuknak köszönhetően veszélyes helyzet alakuljon ki.
 - d) A cumisüvegek tartalmát és a babaételeket az etetés előtt keverje össze vagy rázza fel, és ellenőrizze le a hőmérsékletüket, nehogy égési sérülés okozzanak.
12. A melegítést követően az edények forrók. A kivételükhöz használjon konyhai kesztyűt. Vigyázzon, nehogy a forró gőz megégesse az arcát vagy a kezét.
13. Mindig a fedő vagy a fólia legtávolabbi részét kezdje el óvatosan felemelni. A pattogtatott kukoricát tartalmazó zacskókat és a sütőzacskókat az arcától biztonságos távolságban nyissa ki.
14. Hogy el ne törjön a fogótányér:
 - a) A tisztítás előtt a fogótányért hagyja kihűlni.
 - b) A hideg fogótányérra soha ne helyezzen semmilyen forró ételt se edényt.
 - c) A forró fogótányérra soha ne helyezzen mélyhűtött élelmiszert se hideg edényeket.
15. Ellenőrizze le, hogy melegítés közben az edények nem érnek hozzá a sütő belső falaihoz.
16. Soha ne tároljon a sütőben semmilyen élelmiszert se más tárgyakat. Ha az elektromos hálózatot áramütés éri, a sütő magától bekapcsolhat.
17. Soha ne használja a sütőt, ha nincs benne semmilyen folyadék sem élelmiszert. Ellenkező esetben a sütő komolyan sérülhet. Soha ne blokkolja, ne tömítse el a sütő szellőzőnyílásait.
18. Soha ne használjon nem a gyártó által ajánlott tartozékokat, ellenkező esetben elveszítheti a készülékre nyújtott garanciát.
19. A készüléket kizárólag a használati útmutatóban ismertetett utasításokkal összhangban használja. Ez a mikrohullámú sütő kizárólag otthoni használatra alkalmas. A gyártó nem felel a készülék helytelen használatából okozta károkért.

20. A készüléket nem használhatják olyan testi, értelmi, érzéki fogyatékos, vagy tapasztalatlan személyek (gyermeket is beleértve), akik nem alkalmasak a készülék biztonságos használatára, kivéve azon eseteket, amikor a készüléket más felelős személy utasításai szerint és felügyelete alatt használják. Ügyeljen arra, a fogyasztóval ne játszhassanak gyerekek.

Soha ne tegye ki magát feleslegesen mikrohullámú sugárzásnak.

- Soha ne kapcsolja be addig a mikrohullámú sütőt, amíg nyitva van az ajtaja. Ellenkező esetben egészségre ártalmas mikrohullámú sugárzásnak teszi ki magát. Soha ne próbálja meg elrontani vagy felfeszíteni a sütő ajtajának biztonsági zárját.
- Soha ne helyezzen idegen tárgyakat a sütő ajtónyílásába. Ügyeljen arra, hogy a sütő ajtó tömítésén ne rakódjon le szenny se tisztítószert maradvány.
- Soha ne próbálja bekapcsolni a sütőt, ha sűrűlt. A becsukást követően a készülék ajtajának tökéletesen fel kell feküdnie, és nem lehet semmilyen módon sérült. Példák az ajtó veszélyes sérüléseire:
 - A sütőajtó BENYOMÓDÁSA.
 - Kilazult vagy törött AJTÓPÁNT vagy AJTÓBIZTOSÍTÉK.
 - AJTÓSZIGETELÉS VAGY A KÉSZÜLÉKHÁZ HOMLOKFA-LÁNAK TÖMÍTŐFELÜLETE.
A mikrohullámú sütőt kizárólag szakképzett személy állíthatja be, vagy javíthatja.
- Mint a legtöbb sütő esetében, a készülék házában keletkező tűz elkerülése érdekében a biztonsági utasítások szigorú betartására van szükség.

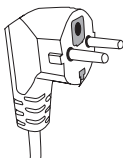
Ha tűz ütne ki:

- Ne nyissa ki a sütő ajtaját.
- Kapcsolja ki a sütőt, és húzza ki a villásdugót a hálózatról.
- Kapcsolja ki a elektromos áramkör főkapcsolóját.

TISZTÍTÁS

Ellenőrizze le, hogy a készüléket a villásdugó kihúzásával áramtalanította.

- Nedves ruhadarabbal törölje ki a sütő belsejét.
- A tartozékokat a megszokott módot tisztítsa meg szappanos vízben.
- A beszenneződött ajtókeretet, tömítést és környező felületeket óvatosan törölje át tisztítószerez vízbe merített ruhadarabbal, majd törölje őket szárazra. A sütőt földelni



kell. A készülék villásdugóját kizárólag megfelelően földelt konnektorba szabad csatlakoztatni.

Az elektromos áramkörrel vagy a sütő helyes működésével kapcsolatosan felmerülő bármilyen kétségek esetén kérje szakképzett villanyszerelő vagy szerviztechnikus segítségét.

- A mikrohullámú sütő rövid csatlakozókábellel rendelkezik, csökkentve ezzel a beakadás vagy a készülék lerántásának kockázatát.
- A hosszabbító kábelnek az alábbi feltételeknek kell megfelelnie:
 - A megengedett elektromos terhelés szempontjából a hosszabbító kábel és a konnektor névleges értékeinek meg kell felelniük a mikrohullámú sütő névleges értékeinek.
 - Háromeres hosszabbító kábelre van szükség, és mind a villásdugónak, mind a dugaszolóaljzatnak földelő érintkezővel kell rendelkeznie.
 - A kábelt rejtse el, hogy ne lógjon feleslegesen le a konyhapultról, könnyen bele lehetne akadni, ami a készülék lerántásának vagy a kábel kiszakadásának veszélyét rejti magában.

ESZKÖZÖK ÉS EDÉNYEK

FIGYELEM

Balesetveszély

A szorosan lezárt edények melegítés közben felrobbanhatnak. A lezárt edényeket melegítés előtt nyissa ki, a műanyag csomagolást át kell lyukasztani, lásd a mikrohullámú sütős használatra alkalmas anyagok. Léteznek olyan nem fém anyagok, amelyek nem használhatók biztonságosan a mikrohullámú sütőkben. Ha nem biztos benne, hogy az adott anyag biztonságosan használható-e a mikrohullámú sütőben, az alábbiak szerint járjon el:

HU

Konyhai edény próba:

- A mikrohullámú sütős használatra szánt edényt töltsse fel hideg vízzel (250 ml).
- Melegítse megközelítőleg 1 percre maximális sütőtelteljesítménnyel.
- Óvatosan ellenőrizze le az edény hőmérsékletét. Ha az edény meleg, ne használja mikrohullámú sütőben.
- Ne melegítse 1 percnél tovább.

A mikrohullámú sütőben használható anyagok

Edények	Megjegyzések
Alumínium fólia	Csak kis ételrészek letakarására használja. Kisebb hús- vagy baromfidarabok fóliával történő letakarásával megelőzi a kisebb ételdarabok túlmelegítését vagy leégését. A fóliának legalább 2,5 cm-re kell lennie a sütő belső falától (ha túl közel van, a fólia megolvadhat).
Sütőtepsik	Tartsa be a gyártó utasításait. A sütőtepsi aljának legalább 5 mm-rel a forgótányér fölött kell lennie. A helytelen használat a forgótányér elrepedéséhez vezethet.
Tányérok	Kizárólag mikrohullámú sütős használatra alkalmas tányérokat és edényeket használjon. Tartsa be a gyártó utasításait. Ne használjon repedt, vagy más módon sérült tálakat.
Üvegpoharak és kancsók	Minden esetben távolítsa el a légmentesen záró kupakot, fedelet. Az ételt csak melegítse. Ne főzze! A legtöbb üvegpohár és pohár nem képes ellenállni a magas hőmérsékleteknek, ezért megrepedhetnek.
Üveg sütőtálak	Kizárólag magas hőmérsékleteknek ellenálló üveg sütőtálakat használjon. Ellenőrizze le, hogy a tál nem tartalmaz sem fémszegélyt sem más fémtartozékot. Ne használjon repedt, vagy más módon sérült tálakat.

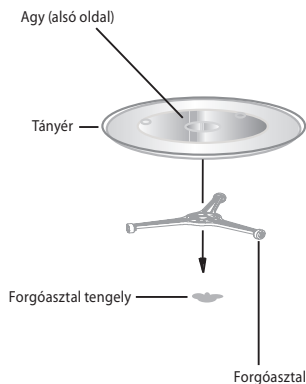
Sütőzacskók	Tartsa be a gyártó utasításait. Ne zárja le fémsattal. Hagyja nyitva a zsák száját, hogy a keletkező forró gőzök szabadon távozhassanak.
Papírtálcák	Kizárólag melegítésre vagy rövid főzésre alkalmas. Soha ne hagyja a sütőt főzés közben felügyelet nélkül.
Papírtörlek	Az ételek letakarására és a megolvadt zsír felszívására használja. Csak rövid főzésre használja. Soha ne hagyja a sütőt főzés közben felügyelet nélkül.
Pergamen sütőpapír	Kizárólag az ételek letakarására, az ételek becsomagolására pároláshoz, illetve a sütő belsejének összefröcskölésének megelőzésére használja.
Műanyagok	Kizárólag mikrohullámú sütős használatra alkalmas táányérok és edényeket használjon. Tartsa be a gyártó utasításait. A mikrohullámú sütős használatra alkalmas műanyagoknak a következő egyedi jelzéssel kell rendelkezniük: „Mikrohullámú sütőben használható.” Egyes műanyagok a hosszan tartó hőhatás következtében meglágyulnak. A „főzőzacskókat” és sütőzacskókat fel kell vágni, át kell szűrni, vagy az étel gyártójának utasításai szerint más módon biztosítani kell a szellőzésüket.
Műanyag csomagolófólia	Kizárólag mikrohullámú sütős használatra alkalmas táányérok és edényeket használjon. Az ételek letakarására és az ételek nedvességtartalmának megőrzésére használja a főzés során. Ügyeljen arra, hogy a műanyag fólia ne érjen hozzá a készülő ételhez.
Hőmérők	Kizárólag mikrohullámú sütős használatra alkalmas hőmérőket használjon. (Húsok, péksütemények és édességek sütésére használatos hőmérők).
Viaszpapír	Az ételek letakarására és az ételek nedvességtartalmának megőrzésére, illetve a sütő belseje összefröcskölésének megelőzésére használja..

Mikrohullámú sütőben nem használható anyagok

Szerszámok és edények **Megjegyzések**

Alumínium tálcák és tepsik	Összezsugorodás veszélye. Helyezze át az ételt mikrohullámú sütőben használható edénybe.
Fémfogantyús élelmiszertartó és kartondobozok	Összezsugorodás veszélye. Helyezze át az ételt mikrohullámú sütőben használható edénybe.
Fémedények és fémkiegészítőket tartalmazó edények	A fém megakadályozza a mikrohullámú energia átvitását. A fémszegély összezsugorodhat.
Drótkarikák	Összezsugorodás és tűz veszélye a sütőben.
Papírzacskók	Kigyulladhat. Tűz veszélye a sütőben.
Habanyagok	Magas hőmérsékletek hatására a műanyag hab elolvadhat, és tönkretelheti az ételt.
Fa	A fa kiszárad, és főzés közben elrepedhet.

A VEZETŐTÁNYÉR TELEPÍTÉSE



1. Soha ne helyezze be az üvegtányért tetejével lefelé. Az üvegtányérnak mindig szabadon kell forognia.
2. Soha ne használja a sütőt forgóasztal és üvegtányér nélkül.
3. Minden ételt és edényt mindig az üvegtányérra helyezzen.
4. Ha az üvegtányér megreped, vagy megsérül a forgóasztal, kérje szakszerviz segítségét.

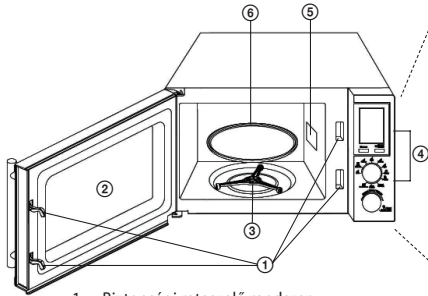
A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A sütő egyes részei és tartozékai

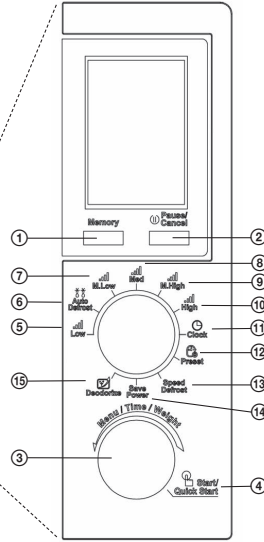
Csomagolja ki a sütőt és tartozékait.

A sütő csomagolása a következő tartozékokat tartalmazza:

Üvegtányér	1
Forgóasztal	1
Használati útmutató	1



- 1 Biztonsági reteszelő rendszer (Ha főzés közben kinyílik az ajtó, kikapcsolja az áramot.)
- 2 A sütő ajtajának kémlelő ablaka
- 3 Forgóasztal
- 4 Kezelőpult
- 5 Hullámvezető
- 6 Üvegtányér



- 1 Memória
- 2 Szünet/Megszüntet
- 3 Menü/Idő/Tömeg
- 4 Start/Gyors start
- 5 Alacsony
- 6 Automatikus kiolvasztás
- 7 Közepesen alacsony
- 8 Közepes
- 9 Közepesen nagy
- 10 Nagy
- 11 Óra
- 12 Előválasztás
- 13 Gyors kiolvasztás
- 14 Energia-megtakarítás
- 15 Szagtalanítás

TELEPÍTÉS

Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és vegyen ki minden tartozékot.

Ellenőrizze le, hogy a sütő nem sérült (nem nyomódott meg stb.). Ne telepítse a sütőt, ha sérült.

A konyhabútor munkafelülete

Készülékház: Távolítsa el a sütőről az összes védőfóliát.

Ne szedje le a sütő belsejéhez csavarozott világosbarna fóliát. Ez a fólia védi a sütő magnetronját.

Telepítés

1. Állítsa a sütőt sima felületre úgy, hogy a szellőző nyílásokat semmi ne takarja el.

A sütő és a legközelebbi fal közötti távolságnak legalább 7,5 cm-nek kell lennie.

Legalább egy oldalnak szabadon kell maradnia.

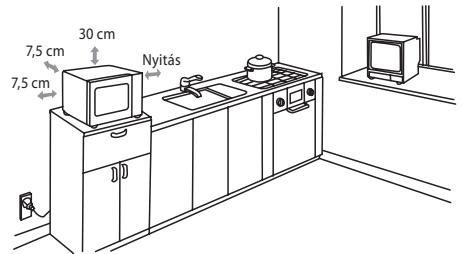
- a) A sütő fölött legalább 30 cm szabad hely legyen.
- b) Ne szerelje le a sütő lábait.
- c) Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. A sütő megsérülhet.
- d) Helyezze a sütőt a lehető legmesszebb a rádió- és tévékészülékektől.

A mikrohullámú sütő zavarhatja a tévé és rádiójel vételét.

2. Csatlakoztassa a sütőt az elektromos hálózathoz. Ellenőrizze le, hogy a sütő gyári adatlapján feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik a hálózati feszültséggel és frekvenciával.

FIGYELEM: Ne telepítse a sütőt konyhai főzőlap fölé, se annak közelébe, se más hőforrás közelébe. Ha a sütőt hőforrás közelébe telepíti, elveszítheti a rá nyújtott jótállást. A mikrohullámú sütőnek szabadon kell állnia, tilos szekrénybe beépítve használni.

Az üzem során a mikrohullámú sütő felülete felforrósodhat.



Forró felület!

A SÜTŐ FUNKCIÓI

Használati útmutató

Ez a mikrohullámú sütő a főzés paramétereit beállításának modern elektronikusan vezérlését használja, hogy jobban megfeleljen az Ön elvárásainak.

1. Memória

A **Memory** (Memória) gomb megnyomásával kiválasztja a főzés programját.

2. Szünet/Beállítás törlése

A **Pause/Cancel** (Szünet/Megszüntet) gomb megnyomásával megszakítja a programot, két megnyomással a programot megszünteti.

A **Biztonsági gyermekzár** funkció beállítására is szolgál.

3. Az óra beállítása

A kezelőgombot fordítsa az **Clock** (Óra) helyzetbe, a másik kezelőgombot **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/ Tömeg) fordítsa el jobbra, ismételt megnyomásával válassza a 24 órás üzemmódot (Hr 24) vagy a 12 órás üzemmódot (Hr 12).

Az üzemmód kiválasztása után az órát a **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) gombbal állítsa be és a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gombbal erősítse meg. A percek beállítását ugyanígy végezze.

4. Főzés mikrohullámú sütőben

- 1) Fordítsa a kezelőgombot a kívánt teljesítményre.
- 2) A **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) kezelőgomb segítségével állítsa be a főzés idejét.
- 3) Erősítse meg a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gomb megnyomásával, a sütő elkezdi a főzést.

A mikrohullámú teljesítmény táblázata

Funkciók	Mikrohullámú teljesítmény	Használat
Low (Kis)	20%	Fagylaltlágyítás
M. Low (Közepesen kis)	40%	Leves főzése, vajolvasztás
Med (Közepes)	60%	Hús-, halpárolás
M. High (Közep. nagy)	80%	Rizs, hal, csirke, darált hús
High (Nagy)	100%	Melegítés, tej, vízforralás, zöldség, italok

5. Gyors indítás

A **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gomb ismételt megnyomásával beállítja a főzés idejét, a mikrohullámú sütő maximális teljesítményen elindul. Ebben az üzemmódban a maximálisan beállítható idő 10 perc. A beállított idő elteltével megszólal a hangjelzés és a kijelzőn megjelenik az END (Vége) felirat.

6. Kiolvasztás tömeg szerint

A kiolvasztás ideje és teljesítménye a beprogramozott tömeg szerint automatikusan beállítható. A fagyasztott élelmiszerek tömegének tartománya: 100–1800 g.

Példa: Ha 600 g garnélarákot kíván kiolvasztani.

- 1) Állítsa a kezelőgombot **Auto Defrost** (Automatikus kiolvasztás) helyzetbe.
- 2) A kezelőgomb **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) elforgatásával válassza ki az étel tömegét.
- 3) Indítsa el a kiolvasztást a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gomb megnyomásával.

Megjegyzés: A kiolvasztás közben a ciklus megszakad és hangjelzés hallható – az ételt fordítsa meg és folytassa a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gomb megnyomásával.

7. Kiolvasztás idő szerint

- 1) Állítsa a kezelőgombot **Speed Defrost** (Gyors kiolvasztás) helyzetbe.
- 2) A **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) kezelőgomb segítségével állítsa be a kiolvasztás idejét (a maximális beállítható idő 95 perc).
- 3) Indítsa el a kiolvasztást a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gomb megnyomásával.

8. Szakaszos főzés

A főzés során maximum 3 különböző elkészítési szakasz adható meg.

Példa:

- 1 S1 szakasz: nagy teljesítményen (High) a főzés ideje 10 perc.
- 2 S2 szakasz: közepes teljesítményen (Med) a főzés ideje 8 perc.
- 3 S3 szakasz: közepes teljesítményen (Med) a főzés ideje 5 perc.

- 1) Állítsa be a program 1. szakaszát (ugyanúgy, mint ahogyan a főzést állítja be a mikrohullámú sütőben). Nyomja meg a **Memory** (Memória) gombot.
- 2) Állítsa be a program 2. szakaszát Nyomja meg a **Memory** (Memória) gombot.

- 3) Állítsa be a program 3. szakaszát
- 4) Nyomja meg a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gombot.

Megjegyzés: Szakaszos főzőskor nem használhatók a Gyors start, Automatikus és Gyors kiolvasztás, Szagtalanítás és Automatikus főzés funkcióit.

9. Előválasztás

Ezzel a funkcióval indítható a sütő előre beprogramozott ciklusa.

Példa: 8:00 óra van, 11:30-kor szeretne főzni 20 percig 80% teljesítményen

- 1) Forgassa el a kezelógombot **M. High** (Közepesen nagy) helyzetbe.
- 2) A **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) kezelógomb segítségével állítsa be a főzés idejét: 20:00.
- 3) Fordítsa el a kezelógombot **Preset** (Előválasztás) helyzetbe.
- 4) Az üzemmód kiválasztása után az órát a **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) gombbal állítsa be 11:00-ra és a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gombbal erősítse meg.
- 5) Az üzemmód kiválasztása után az órát a **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) gombbal állítsa be 11:30-ra és a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gombbal erősítse meg.
- 6) Indítsa el a programot a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gomb megnyomásával.

Megjegyzés: Előválasztáskor nem használhatók a Gyors start, Automatikus és Gyors kiolvasztás, Szagtalanítás és Automatikus főzés funkcióit.

10. Automatikus főzés

Az alábbi ételeknél nem kell beállítani a teljesítményt és az elkészítés idejét.

Példa: 2 db burgonya főzése

- 1) Forgassa a **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) kezelógombot az óramutató járásával ellenkező irányban, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az A-6.
- 2) Nyomja meg a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gombot.
- 3) A kezelógomb **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) elforgatásával válassza ki a burgonya mennyiségét - 2 db.
- 4) Nyomja meg a **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gombot.

Automatikus főzés menü	
A-1	POPCORN (pattogatott kukorica) (99 g)
A-2	FRESH VEGETABLE (Friss zöldség) (g)
A-3	PIZZA (Pizza) (g)
A-4	BACON (Szalonna) (g)
A-5	COFFEE (Kávé) (200 ml/csebbe)
A-6	POTATO (Burgonya) (230 g/db)
A-7	REHEAT (Újramelegítés) (g)
A-8	SEAFOOD (Tenger gyümölcsei) (g)

Megjegyzés: Az automatikus főzés eredménye több tényezőtől függ: a tápfelesztés csökkenése, az étel alakja és mérete, az Ön igénye az átsütésre, stb. Ha a főzés eredményével nem elégedett, megfelelően módosítsa a főzés időtartamát.

11. Biztonsági gyermekzár

BEZÁRÁS: 3 másodpercre nyomja meg a **Pause/Cancel** (Szünet/Megszüntet) gombot, megszólal egy hangjelzés, mely jelzi a gyermekzár aktiválását és a kijelzőn megjelenik a **Child Lock** (Gyermekekzár) jel.

KINYITÁS: 3 másodpercre nyomja meg a **Pause/Cancel** (Szünet/Megszüntet) gombot, megszólal egy hangjelzés, mely jelzi a gyermekzár deaktiválását. A gyermekzár jele a kijelzőn kialszik.

12. Szagtalanítás

- 1) Állítsa a kezelógombot **Deodorize** (Szagtalanítás) helyzetbe.
- 2) Forgassa a **Menu/Time/Weight** (Menü/Idő/Tömeg) kezelógombot az óramutató járásának irányában, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az indítási idő 5:00 és a szagtalanítás jele.
- 3) A **Start/Quick Start** (Start/Gyors start) gomb megnyomásával a funkciót aktiválja.

13. Energia-megtakarítás

Állítsa a kezelógombot **Save Power** (Energia-megtakarítás) helyzetbe, ha 3 másodpercen belül nem használja a sütő valamelyik kezelőelemét, a sütő energiatakarékos üzemmódba vált.

A kezelógomb elfordításával az energiatakarékos üzemmódot kikapcsolja.

PROBLÉMAMEGSZÜNTETÉS

Standard	
A mikrohullámú sütő zavarja a tévé vételét.	A bekapcsolt mikrohullámú sütő zavarhatja a rádió- és televízió vételét. Ez hasonló a kis elektromos fogyasztók, pl. mixer, porszívó és elektromos ventilátor esetében.
A sütőben elhalványul a lámpa fénye.	Kisebb mikrohullámú teljesítmény használata esetén a sütőben elhalványulhat a lámpa fénye.
Az ajtón gőz csapódik le, és a szellőzőnyílásokból forró levegő távozik.	Főzés közben az ételből gőz szállhat fel. A gőz legjáva a szellőzőnyílásokon keresztül távozik, de egy része hűvösebb helyeken, mint pl. az ajtón csapódhat ki. Ez standard jelenség.
A sütő véletlenül üres állapotban lett beindítva.	Soha ne kapcsolja be üresen a sütőt. Nagyon veszélyes.

Probléma	Lehetséges ok	Megszüntetés
A sütő nem kapcsolható be.	(1) A csatlakozókábel nincs jól bedugva a konnektorba.	Húzza ki a kábelt a konnektorból. Körülbelül 10 másodperc múlva ismét dugja vissza a konnektorba.
	(2) Kiegészítő biztosíték vagy lekapcsolt a megszakító.	Cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja be a megszakítót (a javítást cégünk szerviztechnikusa végezheti el).
	(3) Probléma a konnektorral.	Próbálja ki, hogy a konnektorba más fogyasztót csatlakoztat.
A sütő nem melegít.	(4) Rosszul van bezárva az ajtó.	Zárja be jól az ajtót.
Üzem közben a tányér hangokat ad ki.	(5) A forgótányér vagy a sütő alja beszennyeződött.	Tisztítsa meg a sütőt a „Tisztítás” fejezetben olvasható utasítások szerint.

MŰSZAKI ADATOK

Térfogat 20 l

Mikrohullámú teljesítmény 700 W

Rozsdamentes kivitel a beltérben is

95 perces időzítő

Auto menü 8 választási lehetőséggel

Kiolvasztás idő/tömeg

5 beállítható teljesítményszint

Forgótányér Ø 245 mm

Tömeg 12 kg

Méreték 452 × 262 × 391 mm (sz × m × h)

Névleges feszültség: 230–240 V~ 50 Hz

Névleges teljesítmény-felvétel: 1 200 W

Üzemi frekvencia: 2 450 MHz

Zajszint: 57 dB

HULLADÉKFELHASZNÁLÁS ÉS MEGSEMISÍTÉS

A csomagolópapírt és hullámpapírt adja le hulladékgyűjtő telepen. Csomagolófólia, PE zacskók, műanyag alkatrészek – műanyaggyűjtő szelektív hulladéktároló edénybe.

ÉLETTARTAM LEJÁRTÁT KÖVETŐ MEGSEMISÍTÉS

Használt elektromos és elektronikus készülékek megsemmisítése (érvényes az EU tagállamokban és számos szelektív hulladékgyűjtést végző európai országban)

Ez a termék vagy csomagolásán található jelzés azt mutatja, hogy a terméket tilos standard háztartási hulladékként megsemmisíteni. A terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott hulladékgyűjtő telepen adja le. A termék helyes megsemmisítésével megelőzi, hogy káros hatást fejtsen ki az emberi egészségre és környezetünkre. Az anyagok újrahasznosítása kíméli a természetes forrásainkat. A termék újrahasznosításával kapcsolatosan bővebb információkat a helyi önkormányzattól, a háztartási hulladékot feldolgozó szervezettől, vagy a termék forgalmazójától kérhet.



08/05

SICHERHEITSHINWEISE

Aufmerksam lesen und für spätere Zwecke aufbewahren!

Warnung: Die in dieser Anleitung enthaltenen Sicherheitshinweise decken nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen ab, zu denen es kommen kann. Der Benutzer muss sich dessen bewusst sein, dass zu den Faktoren, die sich in kein Produkt einbauen lassen, gesunder Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt gehören. Diese Faktoren müssen somit von den Personen gewährleistet werden, die dieses Produkt verwenden und bedienen. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die beim Transport, durch falsche Verwendung, Spannungsschwankungen oder durch Änderung oder Abwandlung von Bestandteilen dieses Geräts entstehen.

Um eine Brandentstehung oder einen Stromschlag zu verhindern, sollten bei der Verwendung von elektrischen Geräten immer einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, darunter folgende:

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Steckdose die Spannung aufweist, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist, und dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist. Die Steckdose muss gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften installiert sein.
2. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn seine Tür beschädigt ist, wenn es nicht korrekt funktioniert oder wenn das Zuleitungskabel beschädigt ist. **Vertrauen Sie alle Reparatur- und Einstellarbeiten, einschließlich Austausch des Zuleitungskabels, qualifiziertem Servicepersonal an! Demontieren Sie nicht die Schutzabdeckung des Geräts. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags und Abdeckung durch Mikrowellenenergie. Ziehen Sie vor einer Reparatur den Netzstecker aus der Steckdose. Durch das Entfernen von Abdeckungen und das Anschließen an das Netz kann der Servicetechniker eine Gefahr durch Mikrowellenenergie und elektrischen Strom ausgesetzt werden.**
3. Schützen Sie das Gerät vor direktem Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden. Tauchen Sie das Zuleitungskabel und den Stecker nicht in Wasser ein!
4. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nicht im Freien oder in feuchter Umgebung und berühren Sie das Zuleitungskabel oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
5. Lassen Sie erhöhte Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen.
6. Der Mikrowellenherd sollte während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt bleiben.
7. Wir empfehlen, den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, wenn das Gerät nicht beaufsichtigt wird. Ziehen Sie vor Instandhaltungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie zum Herausziehen des Steckers nicht am Kabel, sondern direkt am Stecker.
8. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nicht in der Nähe von Wärmequellen wie etwa Platten eines Küchenherds. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
9. Das Zuleitungskabel darf keine heißen Teile berühren und nicht über scharfe Kanten führen.
10. Das Risiko einer Brandentstehung innerhalb des Geräts reduziert sich folgendermaßen:
 - a) Überhitzen Sie das Gargut nicht.
 - b) Bevor Sie Papier- oder Plastikbeutel in das Gerät legen, entfernen Sie etwaige Heftklammern.
 - c) Erhitzen Sie im Gerät kein Öl oder Fett zum Braten bzw. Frittieren, da sich die Öltemperatur nicht regeln lässt. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Braten bzw. Frittieren.

Das heiße Öl kann Mikrowellenteile sowie Küchengeschirr beschädigen und Verbrennungen verursachen.

- d) Wischen Sie nach der Verwendung die Tür, die Türdichtung und den Innenraum des Geräts mit einem Tuch ab, das mit Haushaltsreinigerlösung getränkt ist, und wischen Sie sie dann trocken. Dadurch entfernen Sie alle Verunreinigungen, Fettrückstände und etwaigen Speisereste.

WARNUNG: Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt ist, darf das Gerät erst wieder verwendet werden, nachdem es von einer qualifizierten Person repariert wurde. Abgelagerte Fettstoffe könnten sich überhitzen, wodurch es zu Rauchentwicklung und anschließend zu einem Brand kommen könnte.

Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuermittel.

- e) Sollte die zuzubereitende Speise im Gerät zu rauchen beginnen oder sich entzünden, lassen Sie die Tür des Geräts geschlossen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 - f) Bei Verwendung von Einweggeschirr aus Kunststoff, Papier oder anderen brennbaren Materialien darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.
11. Das Risiko einer Explosion oder eines plötzlichen Aufkochens vermeiden Sie folgendermaßen:

WARNUNG: Stellen Sie keine luftdicht verschlossenen Gefäße in das Gerät. Zu verschlossenen Gefäßen zählen auch Babyfläschchen mit Schraubverschluss und Sauger. Dies könnte zu einer Explosion führen.

- a) Verwenden Sie zum Erhitzen von Flüssigkeiten ein Gefäß mit großer Öffnung und lassen Sie es nach dem Erhitzen 20 Sekunden stehen, damit es nicht zu einem eruptiven Aufkochen kommt.
 - b) Eier in der Schale, ganze hart gekochte Eier, Wasser mit Fett- oder Ölgehalt und geschlossene Glasgefäße dürfen nicht im Mikrowellenherd erhitzt werden, da sie explodieren könnten. Kartoffeln, Würstchen oder Maroni müssen vor dem Erhitzen geschält oder aufgestochen werden.
 - c) Nehmen Sie erhitze Flüssigkeiten nicht sofort nach dem Erhitzen aus dem Gerät. Warten Sie vor dem Herausnehmen einige Sekunden, um etwaige Gefahrensituationen durch eruptives Aufkochen zu vermeiden.
 - d) Der Inhalt von Babyfläschchen oder Babynahrungskonserven muss vor dem Verzehr verrührt oder geschüttelt werden, und seine Temperatur muss kontrolliert werden.
12. Die Gefäße sind nach dem Kochvorgang sehr heiß. Verwenden Sie zum Herausnehmen der Gefäße aus dem Gerät Topflappen. Vorsicht vor Verbrennungen von Gesicht und Händen durch den Kontakt mit heißem Dampf.
 13. Heben Sie immer möglichst langsam die äußerste Kante des Deckels oder der Lebensmittelfolie an. Öffnen Sie Popcorn- und Backbeutel in ausreichender Entfernung von Ihrem Gesicht.
 14. So vermeiden Sie ein Zerspringen des Drehtellers:
 - a) Lassen Sie den Drehteller nach dem Reinigen abkühlen.
 - b) Stellen Sie keine heißen Speisen oder Gefäße auf den kalten Drehteller.
 - c) Stellen Sie keine tiefgekühlten oder kalten Gefäße auf den heißen Drehteller.
 15. Vergewissern Sie sich, dass die Gefäße während des Erhitzens nicht die Innenwände des Geräts berühren.
 16. Lagern Sie keine Lebensmittel oder andere Objekte im Innenraum des Geräts. Bei einem Blitzschlag in das Stromnetz kann es zum selbsttätigen Einschalten des Geräts kommen.

17. Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne dass sich Flüssigkeiten oder Lebensmittel darin befinden. Dies könnte zu einer Beschädigung des Geräts führen. Die Ventilationsöffnungen des Geräts dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden.
18. Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Garantieanspruch erlischt.
19. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nur gemäß den Hinweisen in dieser Anleitung.
Dieser Mikrowellenherd ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden durch falsche Verwendung dieses Geräts.
20. Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, deren eingeschränkte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten, Erfahrungen oder Kenntnisse keine sichere Verwendung des Geräts zulassen, sofern keine Aufsicht bzw. Einweisung in die Verwendung des Geräts durch eine für deren Sicherheit verantwortliche Person erfolgt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Gerät nicht als Spielzeug verwendet wird.

Setzen Sie sich nicht unnötig einer übermäßigen Mikrowellenstrahlung aus.

1. Versuchen Sie nicht, den Mikrowellenherd in Betrieb zu setzen, wenn seine Tür geöffnet ist. Dadurch könnten Sie sich schädlicher Mikrowellenstrahlung aussetzen. Versuchen Sie nicht, die Sicherheitsverriegelungen der Mikrowellentür zu manipulieren oder festzuhalten.
2. Legen Sie keine Fremdkörper in die Tür des Mikrowellenherdes. Achten Sie darauf, dass sich an der Tür des Geräts sowie an den Dichtungsflächen kein Schmutz bzw. Reste von Reinigungsmitteln ansetzen.
3. Versuchen Sie nicht, das Gerät in Betrieb zu setzen, wenn es beschädigt ist. Die Tür des Geräts muss nach dem Schließen perfekt anliegen und darf nicht anderweitig beschädigt sein. Beispiele einer gefährlichen Beschädigung der Tür:
 - a) Eindrücken der Mikrowellentür.
 - b) Lockere oder gebrochene SCHARNIERE oder SICHERHEITSVERRIEGELUNGEN der Tür.
 - c) Beschädigte Türdichtungen oder Dichtungsflächen an den Stirnseiten der Geräts.
Nur eine qualifizierte Person darf den Mikrowellenherd einstellen bzw. reparieren.
4. Wie bei den meisten Geräten zum Garen von Speisen ist auch bei diesem Gerät zur Eindämmung der Brandgefahr im Innenraum eine strenge Aufsicht erforderlich.

DE Sollte es zu einem Brand kommen, gehen Sie wie folgt vor:

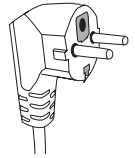
1. Öffnen Sie nicht die Tür des Geräts.
2. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Schalten Sie den Hauptschalter der Elektroverteilung aus.

Materialien, die im Mikrowellenherd verwendet werden können

Geschirr	Anmerkungen
Aluminiumfolie	Nur zum Abdecken kleiner Gargut-Teile. Indem Sie kleine Fleisch- oder Geflügelteile bedecken, verhindern Sie, dass diese zu stark gegart werden oder verbrennen. Die Folie muss mindestens 2,5 cm von den Innenwänden des Geräts entfernt sein (bei zu großer Nähe kann es zur Verbiegung der Folie kommen).
Backbleche	Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Der Boden des Backgeschirrs muss sich mindestens 5 mm über dem Drehteller befinden. Falsches Vorgehen kann zum Zerspringen des Drehtellers führen.

REINIGUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



1. Reinigen Sie das Innere des Geräts mit einem feuchten Lappen.
2. Reinigen Sie das Zubehör in üblicher Weise in Seifenwasser.
3. Verunreinigungen des Türrahmens, der Dichtung und benachbarter Teile müssen sorgfältig mit einem Lappen, der mit Haushaltsreinigerlösung befeuchtet ist, gereinigt und anschließend trocken gewischt werden. Der Mikrowellenherd muss geerdet werden. Der Netzstecker darf nur in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose eingesteckt werden.

Bei Zweifeln an der Korrektheit der Elektroinstallation und bei Funktionsstörungen des Geräts wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker.

1. Der Mikrowellenherd ist mit einem kurzen Zuleitungskabel versehen, um die Stolper- und Verwicklungsgefahr einzudämmen.
2. Ein langes Verlängerungskabel muss folgende Anforderungen erfüllen:
 - a) Hinsichtlich der zulässigen elektrischen Belastung müssen die Nennwerte des Verlängerungskabels und der Steckdose den Nennwerten des Mikrowellenherdes entsprechen.
 - b) Das Verlängerungskabel muss dreidrig und mit einem Schutzkontakt versehen sein.
 - c) Das Kabel muss gut verlegt sein, so dass es nicht unnötig über die Küchenarbeitsplatte hängt, keine Verwicklungsgefahr bildet und nicht von Kindern herausgezogen werden kann.

GERÄTE UND GEFÄSSE

HINWEIS

Unfallgefahr

Dicht verschlossene Gefäße können beim Garen explodieren. Verschlossene Gefäße müssen vor dem Garen geöffnet und Kunststoffverpackungen müssen mit Löchern versehen werden. Siehe dazu die Liste der Materialien, die (nicht) im Mikrowellenherd verwendet werden können. Bestimmte nichtmetallene Materialien können nicht gefahrlos für das Garen im Mikrowellenherd verwendet werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob ein bestimmtes Material verwendet werden kann, gehen Sie wie folgt vor:

Test des Küchengeschirrs:

1. Füllen Sie das gewünschte Gefäß mit kaltem Wasser (250 ml).
2. Erhitzen Sie das Gefäß mit dem Wasser 1 Minute lang mit der maximalen Leistung des Mikrowellenherdes.
3. Prüfen Sie vorsichtig die Temperatur des Gefäßes. Wenn das getestete Gefäß warm ist, verwenden Sie es nicht zum Garen im Mikrowellenherd.
4. Begrenzen Sie den Garvorgang auf 1 Minute.

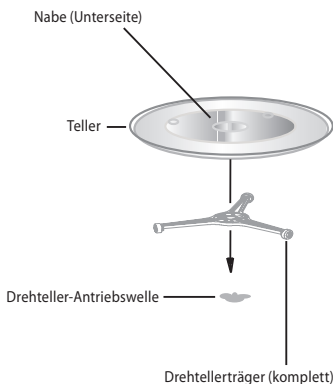
Teller	Verwenden Sie nur Teller und Gefäße, die zur Verwendung in Mikrowellengeräten vorgesehen sind. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie kein gesprungenes oder anderweitig beschädigtes Geschirr.
Gläser und Glaskrüge	Die Speise nur erwärmen, nicht kochen! Die meisten Glaskrüge und Gläser widerstehen den hohen Temperaturen nicht und können zerspringen.
Glas-Bratgeschirr	Verwenden Sie nur Glas-Bratgeschirr aus hitzebeständigem Glas. Vergewissern Sie sich, dass das Geschirr keine Metalleinfassung oder andere Metallteile aufweist. Verwenden Sie kein gesprungenes oder anderweitig beschädigtes Geschirr.
Bratbeutel	Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Den Beutel nicht mit Metallklammern verschließen. Lassen Sie den Verschluss des Beutels geöffnet, damit heißer Dampf problemlos entweichen kann.
Pappteller	Nur zum Erwärmen oder kurzen Garen geeignet. Das Gerät während des Vorgangs nicht unbeaufsichtigt lassen.
Papiertücher	Verwendbar zum Abdecken von Speisen und zum Aufsaugen von zerlassenen Fett. Nur für kurzzeitiges Garen verwenden. Während des Vorgangs nicht unbeaufsichtigt lassen.
Pergament-Backpapier	Verwendbar zum Abdecken von Speisen, zum Einwickeln von Speisen zum Dünsten oder als Spritzschutz für den Backraum.
Kunststoffmaterialien	Verwenden Sie nur Teller und Gefäße, die zur Verwendung in Mikrowellengeräten vorgesehen sind. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Kunststoffmaterialien müssen mit der spezifischen Kennzeichnung „Mikrowellengeeignet“ versehen sein. Einige Kunststoffe werden bei längerer Einwirkung von hohen Temperaturen weich. Koch- und Bratbeutel müssen aufgeschnitten, durchstochen oder auf andere Weise gemäß den Anweisungen des Lebensmittelherstellers geöffnet werden.
Verpackungsfolie aus Kunststoff	Verwenden Sie nur Teller und Gefäße, die zur Verwendung in Mikrowellengeräten vorgesehen sind. Verwenden Sie sie nur, um die Speise abzudecken und sie während des Garens vor Austrocknung zu schützen. Achten Sie darauf, dass die Kunststoffolie nicht mit der Speise in Berührung kommt.
Thermometer	Verwenden Sie nur mikrowellengeeignete Thermometer (Thermometer für Fleisch und Gebäck).
Wachspapier	Verwendbar zum Abdecken von Speisen, als Spritzschutz für den Geräteinnenraum und als Schutz vor Austrocknung während des Garens.

Materialien, die nicht zum Garen im Mikrowellenherd verwendet werden können

Geräte und Gefäße	Anmerkungen
Aluminiumschalen und -bleche	Können sich verbiegen. Geben Sie das Gargut stattdessen in ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
Lebensmittelkartons mit Haltegriff aus Metall	Können sich verbiegen. Geben Sie das Gargut stattdessen in ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
Metallgefäße und Gefäße mit Metallkomponenten	Das Metall verhindert das Eindringen der Mikrowellenenergie. Metalleinfassungen können sich verbiegen.
Verschlüsse aus Draht	Können sich verbiegen, und im Gerät kann ein Brand entstehen.
Papirtüten	Können sich entzünden. Es besteht die Gefahr eines Brandes im Gerät.
Schaumstoffmaterialien	Bei hohen Temperaturen können Schaumstoffe schmelzen und das Gargut kontaminieren.
Holz	Holz trocknet aus und kann während des Garens zerspringen.

INSTALLIEREN DES DREHTELLERS

DE



1. Niemals den Drehteller mit dem Boden nach oben einsetzen. Der Drehteller muss sich immer ungehindert drehen können.
2. Den Mikrowellenherd nicht ohne Drehtellerträger und ohne Drehteller verwenden.
3. Jede Art von Gargut und Geschirr mit Gargut muss immer auf dem Drehteller platziert werden.
4. Sollte der Drehteller zerspringen oder der Drehtellerträger beschädigt werden, wenden Sie sich an die nächstgelegene autorisierte Kundendienstfirma.

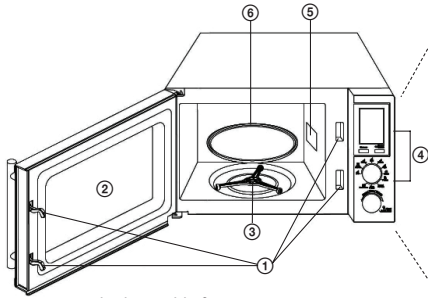
EINSTELLUNG DES MIKROWELLENHERDES

Bezeichnungen der Gerätekomponten und Zubehörteile

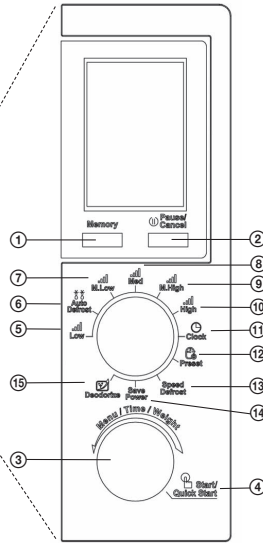
Packen Sie das Gerät und sämtliche Zubehörteile aus.

Das Gerät wird mit folgendem Zubehör geliefert:

- Drehteller aus Glas 1
- Drehtellerträger (komplett) 1
- Bedienungsanleitung 1



- 1 Sicherheitsschließsystem (schaltet die Stromversorgung ab, wenn während des Garens die Tür geöffnet wird.)
- 2 Sichtfenster
- 3 Drehtellerträger (komplett)
- 4 Bedienungsfeld
- 5 Wellenleiter
- 6 Drehteller aus Glas



- 1 Speicher
- 2 Pause/Stornieren
- 3 Menü/Zeit/Gewicht
- 4 Start/Schnellstart
- 5 Niedrig
- 6 Automatisch auftauen
- 7 Mittel niedrig
- 8 Mittel
- 9 Mittel hoch
- 10 Hoch
- 11 Uhr
- 12 Voreinstellung
- 13 Schnell auftauen
- 14 Energie sparen
- 15 Geruch entfernen

INSTALLATION

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und nehmen Sie alle Zubehörteile heraus.

Prüfen Sie das Gerät auf etwaige Beschädigungen (eingedrückte oder beschädigte Tür u. Ä.). Installieren Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Art beschädigt ist.

Küchenarbeitsplatte

Gerätegehäuse: Entfernen Sie die gesamte Schutzfolie von der Oberfläche des Geräts.

Entfernen Sie nicht die hellbraune Folie, die im Geräteinnenraum angeschraubt ist. Diese Folie schützt das Magnetron des Geräts.

Installation

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, die genügend Freiraum für die ungehinderte Funktion der Entlüftungsöffnungen bietet.

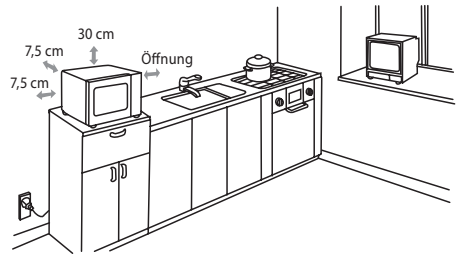
Zwischen dem Gerät und der nächstgelegenen Wand müssen mindestens 7,5 cm frei bleiben.

Mindestens eine Seite muss frei sein.

- a) Über dem Gerät müssen mindestens 30 cm frei sein.
- b) Entfernen Sie nicht die Füße des Geräts.
- c) Versperren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Dies könnte zu einer Beschädigung des Geräts führen.
- d) Stellen Sie das Gerät in größtmöglicher Entfernung von Rundfunk- und Fernsehgeräten auf. Der Mikrowellenherd kann Störungen des Rundfunk- und Fernsehsignals verursachen.

2. Schließen Sie das Gerät an ein standardmäßiges Stromnetz an. Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung und Frequenz mit der des Stromnetzes übereinstimmt.

HINWEIS: Installieren Sie das Gerät nicht über oder neben einem Küchenherd oder in der Nähe eines anderen Heizgeräts. Das Aufstellen des Mikrowellenherdes in der Nähe eines Heizgeräts kann zu einer Beschädigung des Mikrowellenherdes und zum Erlöschen der Garantie führen. Der Mikrowellenherd ist zur Verwendung im freien Raum vorgesehen und darf nicht in einen Schrank eingebaut werden. Während des Betriebs kann die Oberfläche des Geräts heiß werden.



FUNKTIONEN DES MIKROWELLENHERDES

Hinweise zur Bedienung

Dieser Mikrowellenherd verwendet eine moderne elektronische Steuerung, mit der die Garparameter so eingestellt werden, dass sie Ihren Anforderungen besser entsprechen.

1. Speicher

Durch Drücken der Taste **Memory** (Speicher) wählen Sie das Garprogramm aus.

2. Pause/Einstellungen stornieren

Durch Drücken der Taste **Pause/Cancel** (Pause/Stornieren) unterbrechen Sie das laufende Programm, durch zweimaliges Drücken stornieren Sie das Programm. Dient auch zum Einstellen der Funktion **Kindersicherung**.

3. Einstellen der Uhr

Stellen Sie den Wahlschalter auf **Clock** (Uhr), drehen Sie den anderen Wahlschalter **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) nach rechts, drücken Sie wiederholt und wählen Sie den 24-Stunden-Modus (Hr 24) oder den 12-Stunden-Modus (Hr 12).

Stellen Sie nach der Wahl des Modus die Stunden ein, indem Sie den Wahlschalter **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) entsprechend drehen und die eingestellte Zeit durch Drücken der Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart) bestätigen. Die Minuten stellen Sie auf die gleiche Weise ein.

4. Garen im Mikrowellenherd

- 1) Stellen Sie den Wahlschalter auf die gewünschte Leistung ein.
- 2) Stellen Sie mit dem Wahlschalter **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) die gewünschte Zeit ein.
- 3) Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart), und der Garvorgang wird gestartet.

Tabelle der Mikrowellenleistung

Funktion	Mikrowellenleistung	Verwendung
Low (Niedrig)	20%	Speiseeis erweichen
M. Low (Mittel niedrig)	40%	Suppe zubereiten, Butter erweichen
Med (Mittel)	60%	Fleisch, Fisch dünsten
M. High (Mittel hoch)	80%	Reis, Fleisch, Huhn, Hackfleisch
High (Hoch)	100%	Erhitzen, Milch, Wasser kochen, Gemüse, Getränke

5. Schnellstart

Durch wiederholtes Drücken der Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart) stellen Sie die Dauer des Garvorgangs ein, und das Gerät wird mit voller Leistung gestartet. Die längstmögliche Garzeit beträgt in diesem Modus 10 Minuten. Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Signalton, und auf dem Display wird END (Ende) angezeigt.

6. Auftauen nach Gewicht

Dauer und Leistung des Auftauens werden automatisch nach der Programmierung des Gewichts eingestellt. Gewichtsbereich von tiefgeköhlten Lebensmitteln: 100–1800 g.

Beispiel: Sie möchten 600 g Garnelen auftauen.

- 1) Stellen Sie den Wahlschalter auf **Auto Defrost** (Automatisch auftauen) ein.
- 2) Durch Drehen des Wahlschalters **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) wählen Sie das Gewicht des Lebensmittels.
- 3) Starten Sie das Auftauen durch Drücken der Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart).

Anmerkung: Während des Auftauens wird der Zyklus unterbrochen, und es ertönt ein Signalton – drehen Sie das Lebensmittel um und drücken Sie dann die Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart).

7. Auftauen nach Zeit

- 1) Stellen Sie den Wahlschalter auf **Speed Defrost** (Schnell auftauen) ein.
- 2) Durch Drehen des Wahlschalters **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) stellen Sie die Auftauzeit ein (maximal mögliche Einstellung: 95 Minuten).
- 3) Starten Sie das Auftauen durch Drücken der Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart).

8. Garen in mehreren Phasen

Für den Garvorgang können maximal 3 verschiedene Zubereitungsphasen eingegeben werden.

Beispiel:

1. Phase S1: Garzeit bei hoher Leistung (High) 10 Minuten.
2. Phase S2: Garzeit bei mittlerer Leistung (Med) 8 Minuten.
3. Phase S3: Garzeit bei mittlerer Leistung (Med) 5 Minuten.

- 1) Geben Sie die 1. Phase des Programms ein (so, wie Sie auch das Garen im Mikrowellenherd einstellen). Drücken Sie die Taste **Memory** (Speicher).
- 2) Geben Sie die 2. Phase des Programms ein. Drücken Sie die Taste **Memory** (Speicher).

- 3) Geben Sie die 3. Phase des Programms ein.
- 4) Drücken Sie die Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart).

Anmerkung: Beim Garen in mehreren Phasen können nicht die Funktionen „Schnellstart“, „Automatisch auftauen“, „Schnell auftauen“, „Geruch entfernen“ und „Automatisch garen“ gewählt werden.

9. Voreinstellungen

Diese Funktion ermöglicht das Starten eines bereits zuvor programmierten Mikrowellenzyklus.

Beispiel: Es ist 8:00 Uhr, um 11:30 Uhr soll sich das Gerät für 20 Minuten mit einer Leistung von 80 % einschalten.

- 1) Stellen Sie den Wahlschalter auf **M. High** (Mittel hoch) ein.
- 2) Durch Drehen des Wahlschalters **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) stellen Sie als Garzeit 20:00 ein.
- 3) Stellen Sie den Wahlschalter auf **Preset** (Voreinstellung) ein.
- 4) Durch Drehen des Wahlschalters **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) stellen Sie die Uhrzeit 11:00 ein und bestätigen die Einstellung durch Drücken der Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnell-start).
- 5) Durch Drehen des Wahlschalters **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) stellen Sie die Uhrzeit 11:30 ein und bestätigen die Einstellung durch Drücken der Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnell-start).
- 6) Starten Sie das Programm durch Drücken von **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart).

Anmerkung: Bei Verwendung einer Voreinstellung können nicht die Funktionen „Schnellstart“, „Geruch entfernen“, „Automatisch auftauen“, „Schnell auftauen“ und „Automatisch garen“ gewählt werden.

10. Automatisches Garen

Für die unten genannten Lebensmittel brauchen Sie die Leistung und die Zubereitungszeit nicht einzustellen.

Beispiel: Garen von 2 Kartoffeln

- 1) Drehen Sie den Wahlschalter **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) gegen den Uhrzeigersinn, bis auf dem Display „A-6“ angezeigt wird.
- 2) Drücken Sie die Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart).
- 3) Durch Drehen des Wahlschalters **Menu/Time/Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) wählen Sie die Menge der Kartoffeln – 2 Stück.
- 4) Drücken Sie die Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart).

Menü für automatisches Garen	
A-1	POPCORN (Popcorn) (99 g)
A-2	FRESH VEGETABLE (Frisches Gemüse) (g)
A-3	PIZZA (Pizza) (g)
A-4	BACON (Speck) (g)
A-5	COFFEE (Kaffee) (200 ml/Tasse)
A-6	POTATO (Kartoffel) (230 g/Stück)
A-7	REHEAT (Aufwärmen) (g)
A-8	SEAFOOD (Meeresfrüchte) (g)

Anmerkung: Das Ergebnis des automatischen Garens hängt von Faktoren wie Spannungsabfall, Form und Größe des Garguts, persönlichen Präferenzen hinsichtlich des Gargrads usw. ab. Sollte das Ergebnis nicht Ihren Erwartungen entsprechen, ändern Sie die Gardauer entsprechend.

11. Kindersicherung

SPERREN: Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste **Pause/Cancel** (Pause/Stornieren). Daraufhin ertönt ein Signalton, der die Aktivierung der Kindersicherung signalisiert, und auf dem Display wird **Child Lock** (Kindersicherung) angezeigt.

ENTSPERREN: Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste **Pause/Cancel** (Pause/Stornieren). Daraufhin ertönt ein Signalton, der die Deaktivierung der Kindersicherung signalisiert. Die Kindersicherungsanzeige auf dem Display wird nicht mehr angezeigt.

12. Geruch entfernen

- 1) Stellen Sie den Wahlschalter auf **Deodorize** (Geruch entfernen) ein.
- 2) Drehen Sie den Wahlschalter **Menu/Time Weight** (Menü/Zeit/Gewicht) im Uhrzeigersinn, bis auf dem Display die Ausgangszeit 5:00 und die Anzeige für „Geruch entfernen“ erscheinen.
- 3) Durch Drücken der Taste **Start/Quick Start** (Start/Schnellstart) aktivieren Sie die Funktion.

13. Energie sparen

Stellen Sie den Wahlschalter auf **Save Power** (Energie sparen) ein. Wenn Sie nun 3 Sekunden lang keinen der Wahlschalter des Geräts betätigen, schaltet das Gerät in den Sparmodus um.

Durch Drehen des Wahlschalters in eine andere Position schalten Sie den Sparmodus wieder aus.

BEHEBUNG VON PROBLEMEN

Häufig festzustellende Probleme	
Der Mikrowellenherd stört den Fernsehempfang.	Der Mikrowellenherd kann im Betriebszustand den Rundfunk- und Fernsehempfang stören. Dies ist vergleichbar mit der Störung durch Elektrokleingeräte wie Mixer, Staubsauger und Ventilatoren.
Das Licht im Gerät wird schwächer	Bei Verwendung einer niedrigeren Mikrowellenleistung kann es vorkommen, dass das Licht im Gerät schwächer wird.
An der Tür schlägt sich Dampf nieder, aus den Luftöffnungen kommt heiße Luft.	Beim Garen kann aus dem Gargut Dampf austreten. Der größte Teil davon entweicht durch die Lüftungsöffnungen, doch ein Teil kann sich an einer kühleren Stelle wie etwa der Tür niederschlagen. Dies ist normal.
Das Gerät wurde versehentlich leer betrieben.	Das Gerät darf nicht eingeschaltet werden, wenn es leer ist. Dies ist sehr gefährlich.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	(1) Der Netzstecker steckt nicht fest genug in der Steckdose.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Stecken Sie das Kabel nach ca. 10 Sekunden wieder in die Steckdose.
	(2) Die Sicherung ist durchgebrannt, oder ein Leistungsschutzschalter wurde ausgelöst.	Sicherung austauschen bzw. Leistungsschalter wieder einschalten (wird von einem Servicetechniker unserer Firma durchgeführt).
	(3) Problem mit der Steckdose.	Schließen Sie versuchsweise ein anderes Elektrogerät an die Steckdose an.
Das Gargut wird nicht warm.	(4) Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß.
Der Drehteller macht Geräusche, wenn die Mikrowelle läuft.	(5) Die Drehvorrichtung oder der Boden des Geräteinnenraums ist verschmutzt.	Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung“.

TECHNISCHE DATEN

Fassungsvermögen 20 l
 Mikrowellenleistung 700 W
 Edelstahlausführung
 Zeitgeber 95 Minuten
 Automatikprogramm 8 Wahlmöglichkeiten
 Auftauen nach Zeit/Gewicht
 Einstellung der Leistung 5 Stufen
 Drehteller Ø 245 mm
 Gewicht 12 kg
 Umfang: 452 × 262 × 391 mm (b × h × t)

Nennspannung 230–240 V ~ 50 Hz
 Anschlusswert 1 200 W
 Betriebsfrequenz 2 450 MHz
 Geräuschentwicklung 57 dB

VERWENDUNG UND ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Verpackungspapier und Wellpappe – zum Altpapier geben. Verpackungsfolie, PET-Beutel, Plastikteile – in den Sammelcontainer für Plastik.

ENTSORGUNG DES PRODUKTES NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER

Die Entsorgung der verwendeten elektrischen und elektronischen Geräte (gültig in den Mitgliedsländern der EU und weiteren europäischen Ländern mit dem eingeführten System der Abfalltrennung)

Das abgebildete Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll abgegeben werden soll. Das Produkt geben Sie an einem Ort ab, der für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Die richtige Entsorgung des Produktes schützt Sie vor negativen Einflüssen auf die menschliche Gesundheit und des Lebensraumes.

Das Recycling des Materials trägt zum Schutz der Naturressourcen bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produktes gibt Ihnen die Kommunalbehörde, Organisationen für die Bearbeitung von Hausabfall oder die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.



08/05

SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and store for future use!

Warning: The safety steps and instructions in this user's manual do not include all the possible conditions and situations which may arise. The user must understand that a factor that cannot be built into any product is common sense, caution and care. These factors must therefore come from the user/s using and operating this product. We do not take responsibility for damages caused during transport, by incorrect use, by voltage fluctuations or a change or modification of any part of the product.

To prevent electrical fire or injury from electric current, always take basic precautions, including the following:

1. Make sure that the voltage in your power socket corresponds to the voltage on the product's label and that the power socket is properly earthed. The power socket must be installed according to valid safety regulations.
2. Never use the oven if the door is damaged, if the oven does not function correctly or if the power cord is damaged. **Have a professional service centre carry out all repairs or tuning including the changing of the power cord! Do not remove protective covers from the product as there exists a danger of injury by electric shock and danger of microwave energy. Before carrying out repairs disconnect the power cord from the mains. By removing the cover supply you can put the service technician in danger of being impacted by microwave energy or suffering an electric shock.**
3. To avoid potential injury by electric shock, protect the appliance from direct contact with water and other liquids. Do not submerge the power cord or plug in water!
4. Do not use the microwave oven outdoors or in a wet environment. Do not touch the power cord or the appliance with wet hands. There is a danger of injury by electric shock.
5. Pay extra attention if using the oven near children.
6. The microwave oven should not be left in operation without supervision.
7. We recommend that you do not leave the oven with the power cord inserted in the power socket without supervision. Before carrying out maintenance pull the power cord out of the power socket. Do not pull the plug out of the power socket by pulling on the cord. Pull the cable out of the power socket by holding the power plug.
8. Do not use the microwave oven near sources of heat, e.g. cook top hotplates. Protect it from direct sun rays.
9. The power cord must not touch any hot parts or go over sharp edges.
10. To reduce the risk of fire in the oven, follow these instructions:
 - a) Do not overheat food.
 - b) Before placing paper or plastic bags into the oven, remove all clips.
 - c) Do not heat up oil or fat for frying in the oven, because it is impossible to regulate the oil's temperature. Do not fry food in the oven. Hot oil may damage parts of the oven and kitchen containers and may also cause burns.
 - d) After use wipe the door, door seal and the internal area of the oven with a wipe dipped in a detergent solution and wipe dry. In this way you will remove all soilage, fat and food remains.

WARNING: If the door or the door seal are damaged the oven must not be used until it is repaired by a qualified technician. Accumulated fat could overheat and cause smoke or fire.

Do not use abrasive cleaning products.

- e) If the food being prepared in the oven starts to emit smoke or catches on fire, leave the oven door closed, turn off the oven and pull the power cord plug out of the power socket.
 - f) If using single-use containers from plastic, paper or other flammable materials do not leave the oven without supervision.
11. Reduce the risk of explosion or a sudden boil as follows:

WARNING: Do not put air tight containers into the oven. Baby bottles with a screw on lid or a dummy are also considered to be closed containers. They could explode.

- a) To heat liquids use only a container with a wide opening and after heating let stand for 20 seconds, to avoid an eruptive boil.
 - b) Eggs in their shell, whole hard boiled eggs, water containing fat or oil and closed glass containers must not be heated in the microwave oven, because they could explode. Hash browns, sausages or chestnuts must be shelled or pricked before being inserted into the oven.
 - c) Do not take out heated liquids immediately after heating. Wait a few seconds before taking them out to prevent a potential risk situation caused by an eruptive boil.
 - d) The contents of baby bottle and cans with baby food must be mixed before being served or shaken and its temperature must be checked to prevent burns.
12. After cooking is complete, containers are very hot. Use kitchen gloves to take them out. Be careful not to burn your face or hands by contact with hot steam.
13. Always slowly lift the most distant edge of the lid or the food foil. Popcorn bags and baking bags are to be opened at a sufficient distance from the face.
14. So that the turning plate is not broken:
 - a) Before cleaning allow the turning plate to cool down.
 - b) Do not place any hot foods or containers on a cold turning plate.
 - c) Do not place frozen foods or cold containers on a hot turning plate.
15. Ensure that while cooking containers do not touch the inside walls of the oven.
16. Do not store food or other items inside the oven. If the electrical grid is struck by lightning then the oven may turn itself on independently.
17. Do not use the oven if there are not any liquids or food inside. By doing this you could damage the oven.. Do not block or seal the oven's ventilation openings.
18. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer, otherwise you risk voiding your warranty.
19. Use the microwave oven only in accordance with the instructions included in this user's manual. This microwave oven is intended for household use only. The manufacturer takes no responsibility for damages caused by the incorrect use of this appliance.
20. This product may not be used by any persons (including children) with mental disabilities, weak strength or by inexperienced persons, unless they have been properly trained or schooled in the safe use of the product, or unless

they are properly supervised by a qualified person who is responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not expose yourself unnecessarily to excessive microwave radiation

1. Do not attempt to put the microwave oven into operation if the oven's door is open. This could expose you to harmful microwave radiation. Do not try to tamper with or hold back safety locks on the oven's door.
2. Do not place any foreign objects between the door of the oven. Ensure that dirt and remains of cleaning agents do not accumulate on the seal on the door and sealing surfaces.
3. Do not attempt to put the oven into operation if it is damaged. It is important that the oven's door fits tightly and is not damaged after being closed.

Examples of dangerous damage to the door:

- a) Dent in the oven's door.
- b) Loosened or broken attachment HINGES or door LOCKS.
- c) Door seals or seal surfaces on the front of the oven's frame.

The microwave oven may only be repaired or adjusted by a qualified person.

4. As with most appliances intended for cooking, strict supervision is necessary to prevent the risk of fire inside the oven.

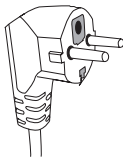
In case of fire:

1. Do not open the door of the oven.
2. Turn off the oven and remove the plug from the power socket.
3. Turn off the main electric power distribution switch.

CLEANING

Make sure that you have disconnected the oven from the power source by pulling the plug out of the power socket.

1. Use a damp cloth and clean the inside of the oven.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.



3. The dirty door frame, seal and nearby parts must be carefully cleaned using a damp cloth dipped in a detergent solution and then wiped dry. The oven must be earthed. The power plug must be connected only to a power socket, which has been earthed.

If you have any doubts about the correctness of the electrical installation or malfunction of the oven contact a qualified electrician or a service technician.

1. The microwave oven is equipped with a short power cord to reduce the risk of injury by tripping or entanglement.
2. A long extension cord must meet the following requirements:
 - a) In regards to the permitted electrical load, the nominal values of the extension cord and the socket must conform to the nominal values of the microwave oven.
 - b) The extension cord must be a triple-core cable and both the plug and the socket must have an earth pin.
 - c) The cord must be well hidden so that it doesn't unnecessarily hang over the kitchen bench top, so that it is not tripped over or that it is not pulled out by children.

EQUIPMENT AND DISHES

CAUTION:

Danger of injury

Tightly closed containers may explode during cooking. Closed containers must be opened before cooking and plastic wraps must be pierced, see Materials that may not be used for cooking in a microwave oven. There are some non-metallic materials that may not be safely used during cooking in a microwave oven. If you are unsure if it is possible to use a material during cooking in a microwave oven, do the following:

Test of kitchen dishes:

1. Fill the container intended for cooking in the microwave oven with cold water (250 ml).
2. Boil for a time of 1 minute at the maximum power output of the oven.
3. Carefully check the temperature of the tested container. If the tested container is warm, do not use it for cooking in the microwave oven.
4. Do not cook longer than 1 minute.

Materials which you may use in a microwave oven

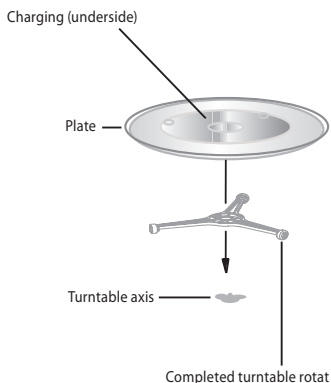
Dishes	Notes
Aluminium foil	Only to cover small parts of the foods. Covering of small parts of meat or poultry with the foil you will prevent the over cooking or burning of small parts of the food. The foil must be at a distance of at least 2.5 cm from the inside area of the oven (if it is too close, then the foil may be bent).
Baking trays	Follow the instructions of the manufacturer. The bottom of the baking container must be at least 5 mm above the turning plate. Incorrect handling may lead to the breakage of the turning plate.
Plates	Use only plates and dishes designed for use in microwave ovens. Follow the instructions of the manufacturer. Do not use cracked or otherwise damaged bowls.
Glasses and jugs	Only heat up the food. Do not cook it! The majority of glass jugs and glasses are not resistant to high temperatures and breakage may occur.
Glass baking trays	Use only glass baking trays resistant to high temperatures. Check that the bowl does not have a metal rim or another metal accessory. Do not use cracked or otherwise damaged bowls.

Baking bags	Follow the instructions of the manufacturer. Do not close with metal clips. Leave the sealing joint slightly opened so that hot steam can escape.
Paper trays.	Appropriate only for heating up or short cooking. Do not leave the oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food and to absorb melted fat. Use only for short cooking. Do not leave unattended while cooking.
Grease-proof baking paper	Use to cover foods, to cover food while stewing and to prevent the oven from being sprayed.
Plastic materials	Use only plates and dishes designed for use in microwave ovens. Follow the instructions of the manufacturer. A plastic material appropriate for use in a microwave oven must have a specific labelling: „Appropriate for microwave ovens“. Some plastics soften as a result of long term effects of high temperatures. „Boiling bags“ and baking satchels must be cut through, pierced or otherwise ventilated according to the food manufacturer's instructions.
Plastic wrapping foils	Use only plates and dishes designed for use in microwave ovens. Use them to cover foods and to maintain the moisture of the food during cooking. Make sure that the plastic foil is not touching the food being prepared.
Thermometers	Use only thermometers designed for use in microwave ovens. (Thermometers for meat, pastry and cakes.)
Wax paper	Use to cover foods to prevent the oven from being sprayed and to maintain the moisture of the food during cooking.

Materials which must not be used for cooking in a microwave oven

Equipment and dishes	Notes
Aluminium trays and plates	Danger or distortion. Move the food into a container appropriate for cooking in a microwave oven.
Paper and cardboard boxes with a metal handle	Danger or distortion. Move the food into a container appropriate for cooking in a microwave oven.
Metal dishes and dishes with metal accessories	Metal prevents the penetration of microwave energy. The metal rim may warp.
Wire locking rings	Danger of distortion and fire inside the oven.
Papírové sáčky	They may catch on fire. Danger of fire inside the oven.
Foam materials	Through the effect of heat the plastic foam may melt and degrade the quality of the food.
Wood	Wood is dried out during cooking and may crack.

INSTALLATION OF THE TURNING PLATE



1. Never place the glass plate with the bottom in the upward direction. The glass plate must always turn freely.
2. Never use the oven without the driving collar and the glass plate.
3. All foods and containers with food must always be placed on the glass plate.
4. If the glass plate cracks or the driving collar is damaged, contact the nearest authorised service.

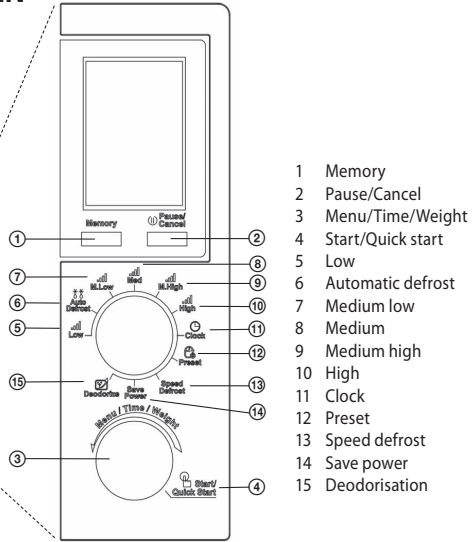
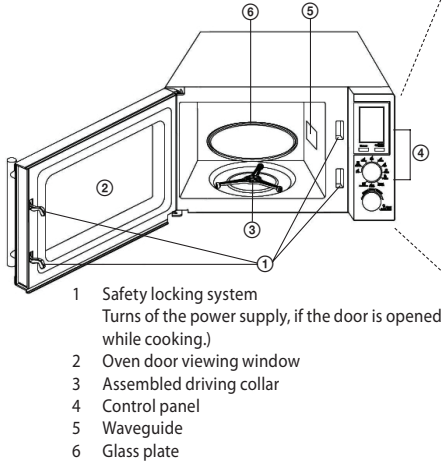
ASSEMBLY OF THE MICROWAVE OVEN

Names of oven parts and accessories

Unpack the oven and all the accessories.

The oven is supplied with the following accessories:

- Glass plate 1
- Assembled driving collar 1
- User's Manual 1



- 1 Safety locking system
(Turns off the power supply, if the door is opened while cooking.)
- 2 Oven door viewing window
- 3 Assembled driving collar
- 4 Control panel
- 5 Waveguide
- 6 Glass plate

- 1 Memory
- 2 Pause/Cancel
- 3 Menu/Time/Weight
- 4 Start/Quick start
- 5 Low
- 6 Automatic defrost
- 7 Medium low
- 8 Medium
- 9 Medium high
- 10 High
- 11 Clock
- 12 Preset
- 13 Speed defrost
- 14 Save power
- 15 Deodorisation

INSTALLATION

Remove all packaging material and take out all the accessories.

Check that the oven is not in any way damaged (dented or damaged door, etc). Do not install the oven if it is in any way damaged.

Kitchen bench top

Body of the oven: Remove all protective foil from the surface of the oven.

Do not remove the light brown foil which is screwed into the inside of the oven. This foil protects the oven's magnetron.

Installation

1. Place the oven on an even surface, which guarantees a sufficient amount of free space for the correct function of the ventilation openings.

The distance between the oven and the nearest wall must be at least 7.5 cm.

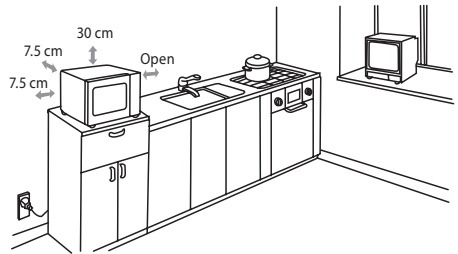
At least one side must be free.

- a) Leave at least 30 cm of free space behind the oven.
- b) Do not remove the legs of the oven.
- c) Do not block the ventilation openings. The oven could be damaged.
- d) Place the oven as far as possible from a radio or television.

The microwave oven can interfere with the signal of the television or radio signal.

2. Connect the oven into standard electrical mains. Make sure that the specified voltage and frequency value specified on the label of the oven conforms with the value of the voltage and frequency in the mains.

CAUTION: Do not install the oven above the kitchen cook top nor in its vicinity or in the vicinity of another source of heat radiation. Placing the oven near the source of heat radiation may damage the oven and invalidate the warranty. The microwave oven is designed to be used in an open space and must not be placed inside a cabinet. During operation the surface of the microwave oven may be hot.



EN



Hot surface!

OVEN FUNCTION

Operating instructions

This microwave oven uses modern electronic controls to set cooking parameters so that they better correspond to your requirements.

1. Memory

Press the **Memory** button to select a cooking program.

2. Pause/Cancellation of setting

Press the **Pause/Cancel** button to pause a running program, by pressing the button twice the program will be cancelled. It is also used to set the **Child safety lock**.

3. Setting the time

Turn the control to the **Clock** position and turn the other control **Menu/Time/Weight** to the right, repeatedly press and select the 24 hour mode (Hr 24) or the 12 hour mode (Hr 12).

After selecting the clock mode by turning the control **Menu/Time/Weight** confirm by pressing **Start/Quick Start**. Set the minutes using the same procedure.

4. Cooking in a microwave oven

- 1) Turn the control to the required power output.
- 2) Using the control **Menu/Time/Weight** set the desired cooking time.
- 3) Confirm by pressing the **Start/Quick Start** button and the oven will start to cook.

Microwave power output table

Functions	Microwave power output	Application
Low	20%	Softening of ice-cream
M. Low	40%	Preparation of soup, softening of butter
Med	60%	Stewing of meat, fish
M. High	80%	Rice, fish, chicken, minced meat
High	100%	Heating, milk, boiling of water, vegetables, beverages

5. Quick start

By repeatedly pressing the **Start/Quick Start** button set the cooking duration, the oven will start at full power output. The longest possible duration in this mode is 10 minutes. After the set time has passed a sound signal will be sounded and END will be shown on the display.

6. Defrosting based on weight

Time and defrost power output are automatically set after the programming the weight. Weight range of frozen foods: 100-1800 g.

Example: If you wish to defrost 600g of prawns.

- 1) Set the control to the **Auto Defrost** position.
- 2) Turn the **Menu/Time/Weight** control to set the weight of the food.
- 3) Start the defrost by pressing the **Start/Quick Start** button.

Note: While defrosting the defrost cycle will be interrupted and a sound will be sounded - turn the food item over and continue by pressing the **Start/Quick Start** button.

7. Defrosting based on time

- 1) Set the control to the **Speed Defrost** position.
- 2) Turn the **Menu/Time/Weight** control to set the defrost time. (maximum possible setting is 95 minutes).
- 3) Start the defrost by pressing the **Start/Quick Start** button.

8. Cooking according to stages

For cooking a maximum of 3 various stages may be set.

Example:

1st stage S1: At a high power output (High), cooking time 10 minutes.

2nd stage S2: At a medium power output (Med), cooking time 8 minutes.

3rd stage S3: At a medium power output (Med), cooking time 5 minutes.

- 1) Enter the 1st stage of the program (in the same way as the cooking power output is set in the microwave oven). Press the **Memory** button.
- 2) Enter the 2nd stage of the program. Press the **Memory** button.
- 3) Enter the 3rd stage of the program.
- 4) Press the **Start/Quick Start** button.

Note: In staged cooking it is not possible to use the functions Quick start, Automatic and Quick defrost, Deodorisation and Automatic cooking.

9. Presets

This function makes it possible to start one of the previously programmed oven cycles.

Example: it is 8:00, at 11:30 you want to cook for 20 minutes at an 80% power output

- 1) Turn the control to position **M. High** (Med. High).
- 2) Turn the **Menu/Time/Weight** control to set the cooking time to 20:00.
- 3) Turn the control to the **Preset** position.
- 4) By turning the control **Menu/Time/Weight** set the time 11:00 and confirm by pressing **Start/Quick Start**.
- 5) By turning the control **Menu/Time/Weight** set the time 11:30 and confirm by pressing **Start/Quick Start**.
- 6) Start the program by pressing the **Start/Quick Start** button.

Note: In staged cooking it is not possible to use the functions Quick start, Deodorisation, Automatic and Quick defrost and Automatic cooking.

10. Automatic cooking

For the following foods you do not need to set the power output and cooking time.

Example: cooking of 2pcs of potato

- 1) Turn the **Menu/Time/Weight** control anti-clockwise until A-6 appears on the display.
- 2) Press the **Start/Quick Start** button.
- 3) Turn the **Menu/Time/Weight** control to select the number of potatoes – 2 pcs
- 4) Press the **Start/Quick Start** button.

Automatic cooking menu	
A-1	POPCORN (99 g)
A-2	FRESH VEGETABLE (g)
A-3	PIZZA (g)
A-4	BACON (g)
A-5	COFFEE (200 ml/cup)
A-6	POTATO (230 g/pc)
A-7	REHEAT (g)
A-8	SEAFOOD (g)

Note: The results of automatic cooking depend on factors such as voltage fluctuations, shape and size of the food, Your personal preference as to what is well cooked, etc. If you do not find the cooking results to be satisfactory, modify the cooking time appropriately.

11. Child safety lock

LOCK Press the **Pause/Cancel** button for 3 seconds, a sound will be sounded indicating the activation of the child lock and the display will show a **Child Lock** indicator.

UNLOCK Press the **Pause/Cancel** button for 3 seconds a sound will be sounded indicating the deactivation of the child lock. The lock indicator on the display will turn off.

12. Deodorisation

- 1) Set the control to position **Deodorize**.
- 2) Turn the **Menu/Time Weight** control clockwise a default time of 5:00 will appear on the display as well as a deodorisation indicator.
- 3) Activate the function by pressing the **Start/Quick Start** button.

13. Save power

Set the control to position **Save Power**, if you don't use any oven controls within 3 seconds, the oven will switch to power saving mode. The power saving mode will be turned off by turning the control to a different position.

TROUBLESHOOTING

Common	
The microwave oven interferes with television reception.	While in operation the microwave oven may interfere with radio and television reception. It is a similar type of interference to that of small electric appliances such as mixers, vacuum cleaners and electric ventilators.
The light in the oven dims	When using a lower power output the light inside the oven may dim.
Steam accumulates on the door, hot air is coming out of the openings.	While cooking steam may come out of the food. The majority of it will escape through the ventilation openings, but a part may accumulate in a colder area such as the door. This is a normal event.
The oven was accidentally turned on while empty.	You must not turn on the oven when empty. It is very dangerous.

Problem	Possible cause	Solution
Can not turn on the oven.	(1) The power cord is not firmly inserted into the power socket.	Pull the cord out of the socket. After approximately 10 seconds reinsert back into the power socket.
	(2) A fuse has burned out or the circuit breaker was triggered.	Change the fuse or turn on the circuit breaker (repaired by a service technician from our company).
	(3) Problem with the power socket.	Try to connect a different electrical appliance into the socket.
The oven does not heat.	(4) The door is not properly closed.	Close the door properly.
The glass plate is making sounds when the oven is in operation.	(5) The turning underlay or the bottom of the oven is dirty.	Clean the oven according to the instructions in chapter "Cleaning".

TECHNICAL INFORMATION

20 l capacity

Microwave power output 700 W

Stainless steel design

95 minute timer

Auto menu 8 options

Defrost by time/weight

5 power levels available

Turn plate \varnothing 245 mm

Weight 12 kg

Dimensions 452 x 262 x 391 mm (w x h x d)

Nominal voltage: 230-240 V ~ 50 Hz

Nominal input power 1 200 W

Operating frequency 2 450 MHz

Noise level: 57 dB

USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated paperboard – deliver to scrapyard. Packing foil, PE bags, plastic elements – throw into plastic recycling containers.

DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME

Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)

The represented symbol on the product or package means the product shall not be treated as domestic waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product.

Recycling contributes to preserving natural resources. For more information on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product.



08/05

K+B Progres, a.s. (dále jen K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha - východ, zapsaná
v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2902

ZÁRUČNÍ LIST

Označení výrobku:

Název:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Razítko prodejny
prodávajícího:

Čitelný podpis
prodávajícího:

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste se rozhodl zakoupit si výrobek importovaný naší firmou, a že jste tak učinil po pečlivém zvážení, jaké má technické parametry a pro jaký účel jej budete používat. Dovoľte, abychom přispěli k Vaší pozdější spokojenosti se zakoupeným výrobkem, následujícími informacemi:

- Před prvním uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte přiložený český návod k jeho obsluze a důsledně ho dodržujte.
- Vámi zakoupený výrobek je určen pro běžné domácí používání. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných firem.

Další informace Vám poskytne:

Infolinka K+B

Tel. 272 122 419 (Po - Pá 7.30 - 17.00 hod.), fax 272 122 267, e-mail: service@kbexpert.cz

Záruční podmínky:

- 1) K+B odpovídá kupujícímu za to, že prodaná věc je při převzetí kupujícím ve shodě s kupní smlouvou, zejména, že je bez vad.
- 2) Záruka se nevztahuje na vady vzniklé z důvodu opotřebení věci způsobené jejím používáním.

- 3) Záruka se nevztahuje na vady věci, vzniklé z důvodu opotřebení součástí věci hlavní, resp. jejího příslušenství, způsobené jejich používáním, jako jsou např. baterie, žárovky, propojovací šňůry, síťové napájecí šňůry, konektory, zásuvky apod.
- 4) U věci prodávávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.
- 5) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené poruchami při mimořádných provozních podmínkách, zejména v prostředí prašném, vlhkém, mimořádně chladném či mimořádně teplém, působením chemických látek, proudovým přepětím, vlivem elektromagnetického pole, nesprávnou polarizací, nevhodným umístěním nebo jeho uložením, změnou povrchové úpravy způsobené vnějším vlivem nebo způsobené živelní pohromou.
- 6) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené úmyslným poškozením, mechanickým poškozením, neodborným uvedením do provozu, nesprávnou montáží, použitím vadných poškozených nebo nemechanických optických, magnetických paměťových a jiných médií, zanedbanou údržbou, nesprávným čištěním, mazáním, seřizováním, zapojováním, propojováním, závadami systému, do kterého byla věc zapojena a provozována, nadměrným přetěžováním výkonových parametrů apod.
- 7) Nárok na provedení záruční opravy zaniká v případě zjištění, že věc byla opravována neautorizovaným servisem, byl sejmuto ochranný kryt, byly poškozeny plomby, montážní šrouby, nebo že byly provedeny modifikace nebo adaptace k rozšíření funkcí a parametrů věci nebo její úpravy pro možnost provozu v jiné zemi, než pro kterou byla navržena, vyrobena a schválena.
- 8) Nárok na záruční opravu věci je možno uplatnit pouze po předložení záručního listu správně a úplně vyplněného v okamžiku prodeje a originálu dokladu o zaplacení kupní ceny věci s typovým označením výrobku, datem a místem prodeje. Na kopie záručního listu a účtenky nebo na záruční list či účtenku s chybějícími nebo později doplňovanými a měněnými údaji nebude brán zřetel. Nárok lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen, nebo přímo u některého z autorizovaných servisů, jejichž aktuální seznam poskytuje infolinka K+B.
- 9) Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím nebo ode dne uvedení věci do provozu, pokud kupující objednal uvedení do provozu nejpozději do tří týdnů od převzetí věci a řádně a včas poskytl k provedení služby potřebnou součinnost.
- 10) Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má kupující právo, aby byla bezplatně, včas a řádně odstraněna a K+B je povinna vadu bez zbytečného odkladu odstranit, zpravidla do 30 dnů, se souhlasem kupujícího ve lhůtě dohodnuté. Není-li to vzhledem k povaze vady neúměrné, může kupující požadovat výměnu věci nebo tyká-li se vada jen součástí věci, výměnu součástí. Není-li zaručen postup možný, může kupující žádat přiměřenou slevu z ceny věci, nebo od smlouvy odstoupit.
- 11) Jde-li o vadu, kterou nelze odstranit, a která brání tomu, aby věc mohla být řádně užívána, jako věc bez vady, má kupující právo na výměnu věci, nebo má právo od smlouvy odstoupit. Táž práva přísluší kupujícímu, jde-li sice o vady odstranitelné, jestliže však kupující nemůže po opětovné vyskytnutí vady po opravě, nebo pro větší počet vad, věc řádně užívat.
- 12) Jde-li o jiné vady neodstranitelné a nepožaduje-li výměnu věci, má kupující právo na přiměřenou slevu z ceny věci, nebo může od smlouvy odstoupit.
- 13) Práva z odpovědnosti za vady, musí kupující uplatnit u K+B bez zbytečného odkladu. Práva z odpovědnosti za vady uplatní kupující v reklamčním řízení, kde písemnou formou vytkne vady, které věc má, tj. označí vadné vlastnosti, nebo popíše jak se vada projevuje, věc předá k posouzení a současně sdělí, jaký způsob odstranění vady požaduje. Kupující je povinen neprodleně po výskytu reklamované vady přestat věc užívat, aby bylo možno co neobjektivněji posoudit reklamovanou vadu a důvody jejího vzniku. Práva z odpovědnosti za vady věci, pro které platí záruční doba, zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době.
- 14) Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po skončení opravy, byl povinen věc převzít, se do záruční doby nepočítá.
- 15) Náklady na přepravu reklamované věci z místa jejího provozování do místa uplatnění reklamacie, hradí kupující. Náklady záruční opravy hradí K+B. V případě zjištění, že se jedná o neoprávněnou reklamaci, hradí náklady spojené s reklamací, kupující.
- 16) Záruční doba je 24 měsíců . Po tuto dobu odpovídá prodávající kupujícímu, že prodaná věc byla při převzetí ve shodě s kupní smlouvou. Předpokládá se, že věc - zboží, je ve shodě s kupní smlouvou, jestliže:
 - souhlasí s popisem prodávajícího a má vlastnosti spotřebního zboží, které prodávající spotřebiteli předvedl ve formě vzorku,
 - hodí se k účelům, ke kterým se zboží tohoto druhu obvykle používá,
 - vykazuje kvalitu a vlastnosti, které jsou obvyklé u zboží tohoto druhu, a které může kupující rozumně, s ohledem na charakter spotřebního zboží, zejména k veřejnému vyjádření v reklamě nebo na etiketách prodávajícího, výrobce nebo jeho zástupce, o konkrétních vlastnostech zboží očekávat.
 O rozpor zboží se smlouvou se nejedná v případě, že kupující v okamžiku uzavření smlouvy o rozporu věděl nebo o něm musel vědět.
- 17) Rozpor s kupní smlouvou, který se projeví během 6 měsíců ode dne převzetí věci, se považuje za rozpor existující při jejím převzetí, pokud to neodporuje povaze věci, nebo pokud se neprokáže opak.
- 18) Nad zákonem stanovený limit (viz viz.bod 17) poskytuje K+B prodlouženou lhůtu, během které se považuje za rozpor existující při jejím převzetí a to:
 - videorekordery, DVD, Radiomagnetofony, mikrovlnné trouby 12 měsíců
 - televizní přijímače ECG 24 měsíců
 - Orion (celý sortiment) 24 měsíců

Kupující prohlašuje, že kupní smlouvou uzavřel po zralé úvaze, že výše specifikovanou věc prohlédl, vyzkoušel její funkčnost, seznámil se s její obsluhou, uvedením do provozu a záručními podmínkami, a že prodaná věc je při převzetí ve shodě s kupní smlouvou a že je bez vad.

Podpis kupujícího:

Upozornění pro prodejce:

Pro případné uplatnění reklamacie ještě před prodejem výrobku spotřebiteli (předprodejní záruka) požaduje firma K+B kompletní nepoužívaný výrobek v originálním nepoškozeném obalu, řádně vyplněný reklamční protokol, kopii dokladu prokazujícího převzetí výrobku prodejcem a tento záruční list. Předprodejní záruční doba na tento výrobek je jeden rok od nabytí výrobku prodejcem od dodavatele. K+B pobírá za prodejce odpovědnost za vady prodaného výrobku spotřebiteli ve výše uvedeném rozsahu za podmínek uvedených na tomto záručním listě pouze tehdy, byl-li tento výrobek prodán spotřebiteli v době trvání předprodejní záruky.

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:

K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava

tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

Wyłączny przedstawiciel na PL:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.

e-mail: ECG@kbexpert.cz

PL

Kizárólagos magyarországi képviselő:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.

e-mail: ECG@kbexpert.cz

HU

Distributor für DE:

K+B E-Tech GmbH & Co. KG
Barbaraweg 2
DE-93413 Cham

DE

▪ Dovožce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku. ▪ Dovožca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku. ▪ Importer nie ponosi zodpovednosť za chyby tiskárske v inštrukcii obsluhy do produktu. ▪ Az importőr nem felel a termék használati útmutatójában fellelhető nyomdai hibákért. ▪ Der Importeur haftet nicht für Druckfehler in der Bedienungsanleitung des Produkts. ▪ The importer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual.